

INTumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu **Maalika** **Uwandilo**

Ishitaabu ishi ásimbile uMaalika, we itaawa ilyamwabho wu Yookhani Maalika. Áamile mutunta we uYeesu ali mu Yelusaleemu, akhabha mulandati wa Yeesu. Áamile nu Paulo mu mbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti. Pe pilongolela, akhabha peeka nu musundikwa uPeeteli.

Mu shitaabu ishi akupanga inyinji zye uYeesu akhabhombaga kushila zye akhalumbiililaga. Tukulola amayele aganji ge uYeesu ábhombile, ábhaponiizye abhantu, áyefwizye amapepu amabhiibhi na kubhatuyila abhantu imbiibhi. Ziniizyo zikulolesya amakha ga Yeesu, kuti áfumile kwa Mulumu, kwizya kuyifumwa uwu-umi waakwe kubhasatula abhantu kufuma mu makha gi mbiibhi.

Zye zili mu shitaabu ishi

UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu nsi iya mu Galilaay.

UYeesu akumanyizya uwumwene wa Mulumu, khabhili ak

UYeesu akusaasya imbombo yaakwe ku bhantu abhi nsi izi.

UYeesu akubhala ku Yelusaleemu

UYeesu akumanyizya mu Yelusaleemu intumi izya makha g

UYeesu akulongwa na kakhomeelwa pa shikhobhenhanyo

Kuzyakha kwa Yeesu

*UYookhani akulingaanya idala lya Mwene uYeesu
(Mataayi 3:1-12; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)*

¹ Uwu we wandilo wi Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti* uMwana wa Mulungu,† ² anza she yisimbilwe nu mukuwi‡ uYeesaya, kuti uMulungu atili,

“Yeenya, inhayimusonteelezya we akutwala intumi

mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho iya kwinzila. §

³ Umuntu akukhoola mu shilozu akuti,

‘Linganyaaji idala lya Mwene,

golosyaji idala lye atishile.’*”

⁴ Umutwala ntumi wanyoyo aamile wu Yookhani uMwozyi. UYookhani afumiiye mu shilozu, akhalumbililaga akhatinji abhantu bhapindukhaje, bhazilekhaje imbiibhi zya bho na kwozelwa kuti, uMulungu abhatuyile imbiibhi zya bho. ⁵ Abhantu abhinji kufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu na mu nsi yonti iya mu Yudeeya bhakhabhalaga kumutejeelezya. Bhakhalaataga imbiibhi zya bho, wope akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

* **1:1** 1:1 UKilisiti kwe kuti ula we asebiilwe nu Mulungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazya uKilisiti mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **1:1** 1:1 uMwana wa Mulungu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ **1:2** 1:2 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. § **1:2** 1:2 Bhaazya Malaaki 3:1. * **1:3** 1:3 Bhaazya Yeesaya 40:3.

6 UYookhani akhakataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu musana waakwe. Ishaakulya shaakwe sháamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo. 7 UYookhani akhalumbililaga akhatinji, "Atilandate papaani umuntu we ali na makha kunshila ine, we ine intakhondeeye poope kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.† 8 Ine inkubhoozya imwe ku minzi, ileelo uweene akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile."

*UYeesu akwozelwa na kulingwa mu shilozu
(Mataayi 3:13-4:11; Luuka 3:21-22; 4:1-13)*

9 Pe mu nsiku ziziila, uYeesu ayinzile kufuma ku Naazaleti, mu nsi iya mu Galilaaya, akhoozelwa nu Yookhani uMwozyi mu lwizi ulwa Yoolodani. 10 We uYeesu aafuma bhulo mu minzi, akhalola kumwanya kwigulwa, nu Mupepu uMufinjile akwikha ngati nkanda, akhagwa pamwanya papaakwe. 11 Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, "Iwe we Mwana waani umuganwa, we inkukuseshela."

12 Panaapo bhulo uMupepu uMufinjile akhamwega, akhamutwala mu shilozu. 13 UYeesu adiliye mu shilozu insiku amashumi

† 1:7 1:7 Intakhondeeye poope kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yáamile ya mubhombi uwa paasi nziila.

gani, akhalingwa nu Seetani. Aamile peeka ni vikhanu iwwa mwi laala na bhakhabhizya bhakhamusungaga.

*UYeesu akusebha abhalandati
(Mataayi 4:12-22; Luuka 4:14-15; 5:1-11)*

¹⁴ Bhakhamukunga uYookhani mwi jeela. We ali mwi jeela, uYeesu akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Mulungu mu nsi iya mu Galilaaya. ¹⁵ Akhalumbililaga akhatinji, “Akhahalilo khafishile, kabhili uwumwene uwa kumwanya‡ wupalamiye. Ishi laataji imbiibhi zinyu na kuzilekha, na kuziyitikha iNtumi iNyinza izya Mulungu.”

¹⁶ Isiku limo we uYeesu akushila mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu abhazubhula nswi, uSiimoni nu Andeleeya, bhakuzubhula inswi nu waavu mwa sumbi. ¹⁷ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ndandataje, te mujendeelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhishe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani.” ¹⁸ Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zybho, bhakhamulandata uYeesu.

¹⁹ We aabhala pilongolela khashe, akhabhalola abhavali bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabho uYookhani, bhali mu shituli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zybho.

²⁰ Akhabhabhilishila, bhakhamulekha uyise waabho uZebedaayo na bhabhomba mbombo mu shituli muula, bhakhanda kamulandata uYeesu.

‡ **1:15** 1:15 Uwumwene uwa kumwanya Bhaazya uwumwene wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

*UYeesu akulolesya amakha gaakwe
(Luuka 4:31-37)*

²¹ Pe bhakhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu. We iSabaato[§] yaafikha, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi,* akhanda kumanyizya.

²² Abhantu bhonti bhe bhámutejeleziizye, bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo zya Moose.†

²³ Mwi sinagoogi liila, áliipo umuntu uwi pepu ibhiibhi. Akhakhoola kwi zi ilya kudandizya, ²⁴ akhati, “Tuli na khooni niwe Yeesu Munaazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mlungu!”

²⁵ UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puma! Fuma mwa muntu unu!” ²⁶ Pe ipepu liila likhamuyinzanya na kumazyangaanya, likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhafuma mwa muntu ula. ²⁷ Abhantu bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Khooni khanaakha, kwe kuti izi manyizyo impwa izya makha! Yeenya, kabhili ali nu waamulo

§ **1:21** 1:21 iSabaato Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. * **1:21** 1:21 Isinagoogi yámile nyumba ya kubhangaana aBhayahuudi pi siku ilyi Sabaato. Bhaazya isinagoogi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **1:22** 1:22 Abhamanyizyi

abhi ndajizyo zya Moose bhámile bhamanyi bhe bhámanyiye indajizyo zya Moose, kuzyilulanya na kubhamanyizya abhantu indajizyo na minho gaabho. Bhaazya abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

uwa kugakhajila amapepu amabhiibhi, goope gakumwimvwa.” ²⁸ Intumi zya Yeesu zikhasaata mu nsi yonti iya mu Galilaaya.

*UYeesu akuponia abhantu inzegema
(Mataayi 8:14-17; Luuka 4:38-41)*

²⁹ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafuma mwi sinagoogi. USiimoni nu Andeleeya bhakhabhalaabha uYeesu, uYookhani nu Yaakobo kuti bhabhale ku nhaaya yaabho.

³⁰ We aafikha bhulo, bhakhamubhuzya kuti, unyavwala wa Siimoni mubhinu, abhinile inzegema, agonile pa shitala. ³¹ UYeesu akhabhala pe agonile, akhamulema inyoobhe, akhamubhuzya.

Unyavwala wa Siimoni akhaponia inzegema, akhalingaanya ishaakulya kunongwa yaabho.

³² Isiku liliila we izubha lyaswa, iSabaato yaasila, bhakhamuleetela uYeesu abhabhinu bhonti, na bhe bhamele na mapepu amabhiibhi. ³³ Abhantu abhi nhaaya yiila yonti, bhakhabhangaana pa mulyango. ³⁴ UYeesu akhabhaponia abhantu abhinji bhe bhabinile ni mpungo izya vikholo ivwinji. Akhageefwa amapepu amabhiibhi ku bhinji, ileelo atakha-galekhaga amapepu galonje, kwe kuti gamanyile kuti uYeesu wu naanu.

*UYeesu akubhala kupuuta kukwilu
(Luuka 4:42-44)*

³⁵ Indaabhi yaakwe ishilaabhila, nakhantand-abhila, uYeesu akhafuma akhabhala pamu pe patali na bhantu, akhanda kupuuta. ³⁶ USiimoni na bhamwabho bhakhanda kumwanza. ³⁷ Pe we

bhamwaga, bhakhamubhuzya bhakhati, “Abhantu bhonti ukwo bhakukwanza!”³⁸ UYeesu akhati, “Ndaali, lyoli ishi saali tubhale ku nhaaya izinji izya papiipi niini, inga kwope imbale indumbilile, imbombo yiniini ye ininziye.”³⁹ Pe akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya, akhalumbililaga mu masinagoogi gaabho, na kubheefwa abhantu amapepu amabhiibi.

*UYeesu akumponia umuntu uwa maketa
(Mataayi 8:1-4; Luuka 5:12-16)*

⁴⁰ Pe umuntu umo uwa maketa akhamwinzila, akhasugamila pa vinama vwakwe, akhamulambilizya akhati, “Inga uyiganile, unsatule.”⁴¹ UYeesu akhamulolela ishisa, akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhalonga akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!”⁴² Pe nalubhilo bhulo amaketa gakhampewa, akhaponi na kusatukha.⁴³ UYeesu akhamusokha, akhamukubhilizya akhati,⁴⁴ “Utakhasheele kumubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,‡ ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziize, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”⁴⁵ Ileelo umuntu ula akhanda kubhapanjila abhantu inongwa

‡ **1:44** 1:44 Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkambushizyo 24:8. Bhaazya abhupuutili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

ziniizyo poponti. We akhonzya shiniisho, pe uYeesu akhanda kupootwa kwinjila mu nhaaya yoyonti yiila apazelu. Akhalola kuti khinza abhanje mwene bhũlo kunzi, poope leelo abhantu bhakhamwinzilaga kufuma uku nukwo.

2

*UYeesu akumponia umuntu we alemaaye
(Mataayi 9:1-8; Luuka 5:17-26)*

¹ UYeesu akhagalukha winza ku Kapelenaumu. We insiku inyinsi bhũlo zyashila, abhantu bhakhimvwa kuti ali mu nyumba. ² Pe abhantu abhinji nhaani bhakhakhomaana, patakhamba na pa kushila naapamu pa mulyango. UYeesu akhabhalumbililaga abhantu amazwi gaakwe aga wumwene wa Mulungu. ³ Pe bhakhinza abhantu bhani bhe bhámupimbile mu shilili umuntu we áfuuye kundwimo. ⁴ Ku winji wi mpuga impiti iya bhantu, bhakhapootwa kumwinjizya pe uYeesu áamile. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya umubhinu ula mu shilili, pakaasi pe uYeesu áamile. ⁵ We uYeesu alulola ulwitikho lwabho, akhamubhũzya umubhinu ula akhati, “We mwana waani, utuyiliilwe imbiibhi zyakho.”

⁶ Heelo abhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo bhe bhíkhaaye pupo kutejeelezya,

* **2:4** 2:4 Ishisonyonje ishi nyumba Mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi zyámile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya.

bhakhayisiibhaga mu mooyo gaabho bhakhatinji, ⁷ “Umuntu unu akalonga bhuliibhuli shiniishi? Akumushoolanya uMulungu, kunongwa ye ataliipo umuntu we angabhatuyila abhantu imbiibhi, lyoli wu Mulungu mwene.” ⁸ Pe uYeesu akhamanya bhulo mu mwoyo waakwe zye bhakusiibha, akhabhabhuziizya akhati, “Khooni khe mukusiibha shiniisho mu mooyo giinyu? ⁹ Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani, kumubhuzya umuntu unu we alemaaye kuti, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, yeega ishilili shaakho, jendaga?’ ¹⁰ Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali nu waamulo uwa kubhatuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye akhati, ¹¹ “Inkukubhuzya inkuti yimiilila, yeega ishilili shaakho, bhalaga kukhaaya.” ¹² Pe papaala we bhonti bhakumwenya, umuntu ula akhimiilila, akheega ishilili shaakwe, akhafuma kunzi. Abhantu bhonti bhakhaswiga, na kumupaala uMulungu bhakhati, “Tutazilolile nsiku izi zye zyafumila umusanyunu.”

UYeesu ayinzile kubhapokha abhabhomba mbiibhi

(Mataayi 9:9-13; Luuka 5:27-32)

¹³ Pe uYeesu akhafuma, akhabhala winza kumbali kwa sumbi, abhantu abhinji bhakhamulandata kukuula, akhanda kubhamanyizya.

† **2:10** 2:10 uMwana wa Muntu Bhaaza mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

14 Pilongolela we uYeesu akushila, akhamulola uLaawi‡ umwana wa Alufeeyo ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uLaawi akhimiilila, akhanda kumulandata uYeesu.

15 UYeesu na bhalandati bhaakwe, bháhalile kulya ishaakulya mu nyumba ya Laawi. Abhasonshezya nsonho§ na bhabhomba mbiibhi bhe bhakhamulandataga, abhinji bhaabho bhíkhaaye pa shintalati kulya ishaakulya peeka nawo.

16 Pe bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi* we bhaalola uYeesu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi, bhakhabhabhuziilizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

17 We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabhinu. Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

*Imanyizyo ka zya kuyiima kulya
(Mataayi 9:14-17; Luuka 5:33-39)*

‡ **2:14** 2:14 ULaawi Itaawa ilyamwabho we bhakuti uMataayi.

§ **2:15** 2:15 Abhasonshezya nsonho bhakheegaga insonho ku Bhayahuudi kuuyipa isilikaali ya Bhaluumi, poope she yáamile mwinho ku Bhayahuudi kasonha kwa mujeni. Iwinza bhakhasonshezyaga kuwiibha inhela impiti kushila pa ziila zye isilikaali yikhazaga. Bhaazyá abhasonshezya nsonho mu Wilulanyo úwa mazwi amajeni.

* **2:16** 2:16 ABhafalisaayi Bhaazyá mu Wilulanyo úwa mazwi amajeni.

18 Mũ khabhalilo khamu, abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi, mu nsiku zye bhali kupuuta, bhakhayiimaga kulya. Isiku limo, abhantũ bhamu bhínzile kwa Yeesu, bhakhamũbhũziilizya bhakhati, “Abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi mu nsiku zye bhali kupuuta bhakuyiima kulya, khooni khe iwe abhaakho mu nsiku izya lupuuto bhatakuyiima kulya?” 19 Pe uYeesu akhabhaamũla akhati, “Abhantũ bhe bhalanjiliilwe ku weeji, bhangayiima kulya anza bhũliibhũli, we bhali peeka nũ wa weeji? Mũ khabhalilo khonti we bhali peeka nawo bhatangayiima kulya. 20 fleelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalũgũ bhamwefwa uwa weeji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiima kulya.

21 “Ataliipo umuntu we akudeebula ishĩpaatikho kũ mwenda umupwa, na kushĩpaatikha mũ mwenda umũkũũũ. Inga akhonzya shiniisho, ishĩpaatikho ishĩpwa shikuyizeepula kufuma kũ mwenda umũkũũũ, pe woorpe wakwonjela kuzeepukha nhaani. 22 Iwinza nũũmo umuntu we akũbhũkha idivaayi† impwa mũ ntembe‡ inkũũũ zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikũlũla intembe zikũbazũkha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoorpe yikũnanjikha. fleelo idivaayi impwa

† 2:22 2:22 Idivaayi sháamile shimwelo she bhakhagombaga kufumilana na mazabiibu. Sháamile shimwelo she shámanyishile ku Bhayahuudi. Idivaayi we yaalũla yikhabhanga anzi nhombwa ye yilulile. Bhaazyia idivaayi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

‡ 2:22 2:22 Intembe Mũ ndongo iya Shiyunaani yikuti inyambi.

yikwanziwa kuyibhiikha mu ntembe impwa.”

*UYeesu wu Mwene uwi Sabaato
(Mataayi 12:1-8; Luuka 6:1-5)*

²³ Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi ivwi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano na kulya. ²⁴ Pe aBhafalisaayi bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhakubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato?” ²⁵ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mutabhaziize nsiku mu Wusimbe uWufinjile she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho? ²⁶ Imaandi we uAbitaali aamile mupuutili mupiti? UDaudi ayinjiye mu nyumba ya Mlungu, akhalya amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile. § Bhapuutili bheene bhe bhitishiliilwe kulya amakaati igo, ileelo uDaudi aliiye genego, khabhili abhapiiye na bhamwabho, bhoope bhakhalya.” ²⁷ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Isiku ilyi Sabaato lyabhishiilwe nu Mlungu kuti libhavwaje abhantu, litamile lya kuti abhantu bhe bhalibhombelaje isiku ilyo khaala. ²⁸ Mumanye kuti uMwana wa Muntu we wu Mwene uwi Sabaato.”

3

*UYeesu akumponia umuntu pi siku ilyi
Sabaato
(Mataayi 12:9-14; Luuka 6:6-11)*

§ 2:26 2:26 Bhaazyu 1 Samweli 21:1-6.

1 UYeesu akhinjila winza mwi sinagoogi, munumwo aliipo umuntu we alemaaye inyoobhe. 2 ABhafalisaayi bhamu bhámulindiliye nhaani uYeesu kumwenyeelezya kuti bhalole she atimaponie umuntu ula pi siku ilyi Sabaato. Inga amaponia, bhalyaje idala ilya kumusitaaka. 3 UYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye inyoobhe akhati, “Bhukha, uyimilile pakaasi.” 4 Pe uYeesu akhabhashebhela abhantu bhaala, akhabhabhuziizya akhati, “Bhuli, lyoni lye indajizyo zikwitishizya pi siku ilyi Sabaato, ku kubhomba imbiibhi, awe ku kubhomba inyinza, ku kugoga awe ku kaponia uwuumi?” Abheene bhakhapuma bhulo. 5 UYeesu akhabheenyanya bhonti ku mulakha na kuswimilila mu mwoyo waakwe, kunongwa ya wugomu uwa mooyo gaabho. Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza bhulo. 6 Panaapo bhulo abhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi, bhakhakhomaana na bhalandati bha mwene uHeloodi,* bhakhanda kupanzanya she bhangamugoga uYeesu.

Abhantu abhinji bhakubhala kwa Yeesu

* **3:6** 3:6 Abhalandati bha mwene uHeloodi bhámile mpuga ya Bhayahuudi ye yámile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakhanzanaga khaala, lyoli kunongwa zimo bhulo. Bhonti bhakhakwogopaga kumanyikha kwa Yeesu mu nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala ilya kumugoga uYeesu. Bhaazyu uHeloodi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

7-8 Pe uYeesu akhasogola kwenekwo, akhabhala kwa sũmbi peeka na bhalandati bhaakwe. We bhimvwa amayege ge akubhomba, impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata kufuma mu nsi iya Galilaaya, mu nhaaya iya Yelusaleemu na mu nsi iya Yudeeya, na mu nsi iya Idumeeya, na mwi syila iya lwizi ulwa Yoolodani, na papiipi ni nhaaya izya Tiilo ni Sidooni. ⁹ UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe kuti bhashilingaanye ishituuli shibhe papiipi yanziila, mwe akhabhe, inga abhantu bhamubijiiliza. ¹⁰ Alonjile shiniisho kunongwa ye abhaponiizye abhantu abhinji, abhabhinu bhakhabijilizyaga we bhakusejeelela kukwakwe kuti bhamupalamansye. ¹¹ Abhantu bhonti bhe bháamile na mapepu amabhiibhi we bhamulola bhũlo, bhakhagwanga pa vinama vwakwe na kukhoola inhoolo, kuti, "Iwe we Mwana wa Mulungu!" ¹² Ileelo akhagasokha amapepu kuti gatakhavundule ku bhantu kuti uweene wu naanu.

UYeesu akusebha abhasundikwa ishumi na bhabhili

(Mataayi 10:1-4; Luuka 6:12-16)

¹³ UYeesu akhazubha mwi gamba, akhabhasebha abhantu bhe akhanzaga kujenda nabho mwe akubhala, bhakhinza kukwakwe. ¹⁴ Asebhire abhantu ishumi na bhabhili kuti abhanje nabho wila, abhasontelezyaje kulumbiilila, ¹⁵ aabhape nu waamulo uwa kwefwa amapepu amabhiibhi mu bhantu. ¹⁶ Iga ge mataawa ga bhantu ishumi na bhabhili bhe abhasebhile: uSiimoni we amatanuuye itaawa

ilinji, akhati wu Peeteli, ¹⁷ uYaakobo nu Yookhani bhe bháamile bhaana bha Zebedaayo bhe uYeesu akhabhataanula itaawa ilya Boeneji, kwe kuti, “ABhaana bha Nguluguuto,” ¹⁸ uAndeleeya, uFilipo, uBatolomaayo, uMataayi, uToomasi, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uTadeeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,† ¹⁹ nu Yúuda Sikalioti, we akhamulonjeelela uYeesu.

UYeesu nu Belizebuuli

(Mataayi 12:22-32; Luuka 11:14-23; 12:10)

²⁰ Pe we uYeesu ayinjila winza mu nyumba ye akhabhanga, impuga iya bhantu yikhabhangaana winza papaala, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa na kulya. ²¹ We abha mumwabho bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala kumwega, bhakhatinji akulaalukha.

²² Bhoope abhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bháfumile ku Yelusaleemu bhakhatinji, “Ali nu Belizebuuli,‡ umupiti wa mapepu! Wunúyo we akuumupa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi.” ²³ Pe uYeesu akhabhabhilishila, akhanda kubhabhuzya ku vikholanyo akhati, “Bhuli, uSeetani angafishila kuyibhinga wúyo anza bhuliibhuli? ²⁴ Inga abhantu abha wumwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, uwumwene wunúwo wakunanjikha.

²⁵ Bhoope abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhagabhunhana

† **3:18** 3:18 USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni umukanaayo. ‡ **3:22** 3:22 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

ivipuga vwe vitakwimvwana, inyumba yiniyo yikananjikha. ²⁶ Inga uSeetani akulwa na masetani agamwabho na wumwene waakwe wugabhunhiine, wungimiilila anza bhuliibhali? Wutangimiilila khaala, lyoli we wuguuye nzila. ²⁷ Heelo uwanalyoli we wu wuuwu: ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ya muntu uwa makha kuti amafwulile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga amupinya, pe angakhola kufwula vwe vili mu nyumba yaakwe.

²⁸ “Nalyoli inkubhabhuzya, abhantu bhakhayituyilwa imbiibhi zyaabho ni nshoolanyo zyaabho zyonti. ²⁹ Heelo umuntu wowonti we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, te akhatuyilwe naalumo. Lyoli akhayibha ni mbiibhi iya wiila na wiila.” ³⁰ Abhabhuziize shiniisho kunongwa ye abheene bhakhatinji ali ni pepu ibhiibhi.

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli
(Mataayi 12:46-50; Luuka 8:19-21)*

³¹ Pe panaapo, unyina wa Yeesu na bhakhambaku bhaakwe bhakhafikha papaala, bhakhimiilila panzi pa nyumba mwe akhamanyizyaga. Bhakhamusonteelezya umuntu umo kuti amubhilishile uYeesu mu nyumba, bhalonje nawo. ³² Impuga impiti iya bhantu yikhaaye, yamuzyuguluyeye, uYeesu akhabhamanyizyaga. Pe bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakakwanza.” ³³ UYeesu akhaamula akhati,

“Unyina waani na bhakhambakũ bhaani bhe bha bhanaanu?” ³⁴ UYeesu akhabheena abhantũ bhe bhíkhaaye bhámũzyungulũye, akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambakũ bhaani.” ³⁵ Akhalonga akhati, “Umuntu wowonti we akubhomba zye uMũlungũ akwanza, wũnũyo we wũ khambakũ waani, we wũ yilũmbũ waani, khabhili we wu nyina waani.”

4

Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu (Mataayi 13:1-9; Luuka 8:4-8)

¹ UYeesu akhanda kubhamanyizya abhantũ winza pambali pa sũmbi. Impũga impiti nhaani iya bhantũ yikhambũhũngaanila. Pe akhazũbha mũ shitũuli, akhiikhala inga atabijilizanyaaaje na bhantũ. Abhantũ bhonti bhíkhaaye pambali pa sũmbi. ² Akhabhamanyizyaga amazwi aminji kũ vikholanyo. Mũ manyizyo zyakwe, akhamanyizyaga akhatinji, ³ “Tejeelezyi, áliipo umupesi umo we ábhalile kusansa imbeyu. ⁴ We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya. ⁵ Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu ziniizyo zikhamela nalũbhilo kũnongwa ye ulusuuto lwámile lushe pamwanya. ⁶ Ileelo we izũbha lyalama, imbeyu ziniizyo zikhapwa na kũnyaala kũnongwa ye amazi gaakwe gatiishile paasi. ⁷ Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakũla,

gakhazipuuta imbeyu ziila, zikhapootwa kwela. ⁸ Fleelo izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela, zikhakula na kwela nhaani. Imbeyu yeeka yikheela imbeyu impwa amashumi gatatu, iyamwabho yikheela imbeyu impwa amashumi amutanda, iwinza iyamwabho yikheela imbeyu impwa imia yeeka (100).” ⁹ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akazyimvwa!”

Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ku vikholanyo

(Mataayi 13:10-17; Luuka 8:9-10)

¹⁰ UYeesu akhasyala na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, na bhalandati abhamwabho. Pe bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Ishi ivikholanyo vwakho vikulinganizya akhooni?”

¹¹ Akhabhaamula akhati, “Imwe uMwungu abhapiye kumanya izya kukwilu izya wumwene waakwe. Fleelo abhantu abha kunzi inkubhabhuzya zyonti ku vikholanyo, ¹² inga zibhe anza she zisimbiilwe kuti,

‘We bhakwenya, bhatalolaje,

khabhili we bhakwimvwa, bhatazaya-ganyaaje,

inga bhatakhalaate na kutuyilwa.’”

UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu

(Mataayi 13:18-23; Luuka 8:11-15)

¹³ Pe uYeesu akhati, “Ishi leelo inga mutakushaaganya ishikholanyo ishi, bhuli,

* **4:12** 4:12 Bhaazya Yeesaya 6:9-10.

pe mutivwaganyaaje ivwamwabho anza bhuliibhuli? ¹⁴ Umupesa mbeyu muntu we akubhaleetela abhinji amazwi ga wumwene wa Mulungu. ¹⁵ She abhantu bhamu bhakutejeelezya izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu ye yalendeeye mwi dala. Ibha bhe bha bhaala bhe inga bhimvwa bhulo izwi lya Mulungu, uSeetani akwinza, akwefwa izwi liila mu mooyo gaabho. ¹⁶ Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu khasuto khashe pi lyalaawe. Ibha bhe bhakuliposheela izwi lya Mulungu na luseshelo lwonti nalubhilo bhulo. ¹⁷ Heelo kunongwa ye bhatali na mazi mukaasi yaabho, izwi liniilyo likwikhala ku khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kuyimba kwabhaaga kunongwa yi zwi lya Mulungu, nalubhilo bhakulilekha. ¹⁸ Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto lwe luli na mazi aga mimvwa. Bhanaabha bhoope bhe bhakulyimvwa na kuliposheela izwi lya Mulungu. ¹⁹ Heelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungukho izya kwanza uwudumbwe peeka na kuvwanza ivintu ivwinza ivwamwabho, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda. ²⁰ Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto uluvunzu. Ibha bhe bhakulyimvwa izwi lya Mulungu na kuliposheela, na kulibhombela.

Pe likubhala kubhazenga abhantu kubhomba inyinza, anza she imbeyu yeeka yeleeye imbeyu impwa amashumi gatatu, iyamwabho amashumi amutanda, yimo imia yeeka (100).”

Ishikholanyo isha lukhozyo

(Luuka 8:16-18)

²¹ UYeesu akhabhuziilizya akhati, “Bhuli, aliipo umuntu we akukhozya itaala, na kulibhikha kwi zyungu ku shitala, awe kugubishila mu nsonta? Bhuli, atakulibhikha pamwanya pa shimbeeje kuti likhozyaje mwonti? ²² Pe ishi leelo, gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha. ²³ Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!” ²⁴ Pe uYeesu akhajendeelela kubhabhuzya, akhati, “Tejelezayaji nhaani! Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMlungu akhayipimila kukwinyu. ²⁵ Kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mlungu na kulimanya, pe uMlungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Ileelo we atakulitejeelezya izwi lya Mlungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.”

Ishikholanyo ishi mbeyu ye yikumela kukwilu

²⁶ UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya akhati, “Uwumwene wa Mlungu wukholiine nu muntu we akupesa imbeyu mu shiizi. ²⁷ Shawusiku na shamusanya, abhe adamushile awe agonile, imbeyu yiila yikubha yili kumela na kukula, kwi dala lye umupesi atalimanyile khaala she yikukula. ²⁸ Ulusuuto

Iwe lukuyikuzya imbeyu yiila na kuyeelezya. Yikutala suuti kudugula, pe yikwanda kukala, kuwumalilishilo yikumezya inyaana. Inyaana yikubha ni khoso lye lili ni mbeyu mwonti. ²⁹ We imbeyu yiila yeela, khabhili yaagoma, pe akwanda kukhaasa, kunongwa ye akhabhalilo akha kusezya khafishile.”

Ishikholanyo isha khasanga akhansi kushila zyonti

(Mataayi 13:31-32, 34; Luuka 13:18-19)

³⁰ Iwinza uYeesu akhalonga nabho akhati, “Ishi tawukholanye uwumwene wa Mulungu na khooni? Tushikholanye ku shikholanyo shooni?

³¹ Wukholiine na khasanga akhi nhaladaali akhansi kushila insanga zyonti zye zikuwaalwa mu vwizi. ³² Heelo inga khaamela, khakubha likwi ipiti kushila amakwi gonti aga mu vwizi. Likubha ni mpaaswa impiti zye ni nyonyi zyope zikutenjela ivwanswi mu mpaaswa zya kanzundila khaakwe.”

³³ UYeesu akhabhalumbililaga amazwi aga wumwene wa Mulungu ku vikholanyo ivwinji anza viniivi. Akhabhabhuziyaga anza she bhakhazyaganyaaga. ³⁴ Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo. Heelo we ali mwene na bhalandati bhaakwe, bhe akhabhalinganiziyaga zyonti.

UYeesu akugakhajila amabhilingwa

(Mataayi 8:23-27; Luuka 8:22-25)

³⁵ Isiku liliila, shalyabheela yaakwe, uYeesu akhabhabhuziya abhalandati bhaakwe akhati, “Saali, tufumiile usumbi, tubhale

kwisyila.” ³⁶ Bhakhayilekha impuga ya bhantu, bhakhamwega uYeesu mu shituuli bhakhabhala peeka nawo. Páamile ni vituuli ivwamwabho vwe vwalongozanyiine nawo. ³⁷ Impepu inhali nhaani yikhanda kuvugula mwa sumbi muula. Amabhilingwa gakhashibunshila ishituuli na minzi gakhiizula. ³⁸ Mu khabhalilo khakhaala, uYeesu ágonile kulusaló ku shituuli, áyinuliye ni shinulilo kwi twe. Abhalandati bhaakwe bhakhamudaamusa, bhakhati, “Mumanyizyi, kwe kuti utasajiiye khaala we itwe tukufwa?” ³⁹ Pe uYeesu akhimiilila akhayikhajila impepu yiila, akhagabhuzya amabhilingwa akhati, “Puumi mye!” Impepu yiila yikhalekha kuvugula, kakhabha mye nalyoli lyoli. ⁴⁰ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Khooni khe imwe muli ni lyoga? Niishi bhulo mutali nu lwitikho khaala?” ⁴¹ Abheene bhakhoogopa nhaani, bhakhanda kubhuzilizanya kuti, “Ishi wu naanu wununu we ni mpepu na mabhilingwa vikumutinikha?”

5

UYeesu akumponia umuntu uwa mapepu amabhiibi

(Mataayi 8:28-34; Luuka 8:26-39)

¹ Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha kwisyila ilinji iya sumbi, ku nsi iya Bhagelaasi. ² We uYeesu ayiikha bhulo kufuma mu shituuli, umuntu umo we áamile ni pepu ibhiibi, akhafuma

ku mbiipa,* akhamushimbiilila uYeesu.
 3 Umuntu unu akhabhanga ku mbiipa, áamile na makha, atáliipo umuntu nũmo we áamile angakhola kumukunga poope na manyoolo. 4 Bhakhamukunjiilaga akhinji bhũlo na manyoolo ni mpingwa, ileelo akhagadadulanyaaga amanyoolo na kuzidadulanya impingwa, atáliipo umuntu we áamile angamudindanjila. 5 Akhabhanga ku mbiipa na mu magamba shawusiku na shamusanya, akhakholelaga na kuyibhoolanya na mawe.

6 She uYeesu ali ukutali bhũlo, umuntu ula akhamulola na kumushimbiilila, akhabhala akhasugamila mu vinama vwakwe. 7-8 We uYeesu amulola, akhalibhũzya ipepu lye lyámile mũmwakwe akhati, “Yeepa mwa muntu unu!” Pe umuntu ula akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “Uli na khooni niine Yeesu, Mwana wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya? Inkukulaabha kwi taawa lya Mulungu kuti utanjimvwaje.”

9 Pe uYeesu akhamubhuziiliza akhati, “Itaawa lyakho we naanu?” Akhamwamula akhati, “Itaawa lyani ne Lijeeshi,† kunongwa ye itwe twe bhinji mukaasi mwa muntu

* 5:2 5:2 Ku mbiipa Gáamile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gáamile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhiiibho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu. † 5:9 5:9 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, sháamile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shiniishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatũ (3,000) awe kupalamila ielufu umutanda (6,000).

unú.” ¹⁰ Ipepu liila likhamulambilizya kuti atakhalibhinje mu nsi yiila.

¹¹ Papaala páamile impuga impiti iyi ngulubhe, zikhalyanga mu khazubha akhi gamba. ¹² Pe amapepu gaala gakhati, “Tukukulamba kuti utwitishizye, twinjile mu ngulubhe ziila.” ¹³ UYeesu akhagitishizya, gakhafuma, gakhinjila mu ngulubhe. Impuga yonti iyi ngulubhe zye zyámile ielufu zibhili (2,000), zikhashimbila, zikhiikha ku lwikha lwe lusulamile nhaani ulwi gamba liila, paka mwa sambu, zikhagwila na kufwa.

¹⁴ Abhadiimi abhi ngulubhe, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi. Poponti pe bhaafikha, bhakhabhabhuzya abhantu inongwa ziniizyo. Abhantu bhakhinza kwe uYeesu áamile, kuti bhayilolele bhiiho zye zibhombeshile. ¹⁵ Bhakhamubhalila uYeesu, bhakhoogopa nhaani we bhamulola umuntu we áamile ni jeeshi ilya mapepu amabhiibhi ayikhaaye, akwatile amenda, ali ni njeele zyonti. ¹⁶ Bhaala bhe bhálolile zye zyábhombeshile, bhakhabhabhuzya abhanji she zyámile, uYeesu we akumponia uwa mapepu. ¹⁷ Pe impuga yiila yikhanda kumulamba uYeesu kuti asogole mu nsi yaabho.

¹⁸ UYeesu akhanda kusogola, we akwinjila mu shituli, umuntu ula we áamile na mapepu amabhiibhi akhanda kumulambilizya uYeesu amwitishizye kuti abhalaje nawo. ¹⁹ Heelo uYeesu atakhamwitishizya khaala, lyoli akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukwinyu, ubhale ubhabhuzye zye uMlungu

akubhombeeye, na she akuloleeye ishisa.”
²⁰ Pe umuntu ula akhasogola, akhanda kubhabhuzya abhantu mu Dekapooli‡ zye uYeesu amubhombeeye. Abhantu bhonti bhakhaswiga.

UYeesu akumponia umwantanda na kumuzuyisa umwali wa Yayilo

(Mataayi 9:18-26; Luuka 8:40-56)

²¹ We uYeesu afumiila usumbi mu shituli, aabhala kwisyila ilinji, uweene akhabha pambali pa sumbi, pe impuga impiti iya bhantu yikhamubhangaanila. ²² Panaapo, akhinza umupiti umo uwi sinagoogi lyabho, we itaawa lyakwe bhakhatinji uYayilo. We amulola uYeesu, akhamusejelela, akhagwa pa vinama vwakwe.

²³ Akhamulambilizya nhaani akhati, “Umwali waani akwanza kufwa. Nalamba nalamba, nza-aga, umubhishe inyoobhe yaakho, umuponie kuti abhe mwinza bhulo.” ²⁴ Pe uYeesu akhanda kubhala kwa muntu uyo. Impuga impiti iya bhantu bhakhanda kumulandata, bhakhabijilizanyaaga pe aamile.

²⁵ Mu mpuga yiyiila mwamile nu mwantanda we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda ku manha ishumi na gabhili. ²⁶ Umwantanda ula ayimbile nhaani kubheeta mu bhaganga abhinji, amalile ishuma shaakwe shonti kutwala ku bhaganga, ileelo uwubhinu waakwe wutakharupukhaga khaala, lyoli

‡ 5:20 5:20 Dekapooli IShiyunaani shikuti zyamile nhaaya ishumi zye zikhayitabhaalaga. Abhantu abhinji bhatamile Bhayahuudi, indongo yaabho yamile Shiyunaani.

wukhonjelaga. ²⁷⁻²⁸ Umwantanda ula áyimvwizye izya Yeesu, akhasiibhaga akhatinji, “Poope she napalamansya umwenda waakwe bhũlo, intipone.” Pe akhabhala kulusaló kwa Yeesu, akhawupalamansya umwenda waakwe. ²⁹ Pe she awupalamansya bhũlo, amabhanda gakhalekha kufuma, wope akhayimvwa kuti aapona nalyoli.

³⁰ Heelo uYeesu akhamanya bhũlo kuti amakha gaakwe gabhomba imbombo. Akhagalunhana, akhabhuziilizya akhati, “Wu naanu we apalamansya amenda gaani?” ³¹ Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Che! She ukulola abhantu bhonti ibha bhakubijilizanya kukwakho, ishi khooni khe ukubhuziilizya ukuti, ‘Wu naanu we ampalamansya?’ ” ³² Heelo akhajendelela kutelenganya kwenya umuntu we amupalamansiize. ³³ Pe umwantanda ula, she amanyile zye zibhombeshile kukwakwe, akhatũya, § akhinza na kugwa pa vinama vwa Yeesu, kumo akuyinga. Akhamubhũzya she zyaamile. ³⁴ UYeesu akhamubhũzya akhati, “We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakũponia, bhalaga ku wutengaanu, ishi uponile.”

³⁵ We uYeesu ali kulonga nu mwantanda uyo, abhantu bhakhinza kufuma kukhaaya kwa Yayilo, bhakhalonga bhakhati, “Lakha kumuyimvwa umumanyizi, umwali waakho

§ 5:33 5:33 Akhatũya Umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufuma amabhanda áamile mukhandamanu, atakhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazyá Bhalaawi 15:25-33.

afuuye.” ³⁶ Ileelo uYeesu atakhazisaajila zye bhakulonga, akhamubhuzya uyise wa mwana ula akhati, “Utogopaje khaala, lyoli uyitishhe.” ³⁷ Pe uYeesu akhabhagalasya abhantu abhanji bhonti, lyoli akhabhala nu Peeteli, uYaakobo nu Yookhani ukhambaku wa Yaakobo bheene.

³⁸ We bhaafikha pakhaaya pa Yayilo, uYeesu akhaaga papatiye ishongo, abhantu bhakhalilaga na kuyilumbuzya. ³⁹ UYeesu akhinjila mu nyumba muula, akhabhabhuzya akhati, “Ishongo ishi ni nhoolo ini ya khooni? Umwana unu atafuuye, lyoli asupiliye bhulo.”

⁴⁰ Impuga iya bhantu bhaala yikhamusekha nhaani uYeesu, ileelo uweene akhabhafumwa bhonti panzi. Akhamwega uyise wa mwana nu nyina waakwe na bhalandati bhaakwe bhatatu, bhakhabhala ku wizigo kwe bhaliibhiishile ivimba. ⁴¹ Akhalilema ivimba liila inyoobhe, akhalonga akhati, “Talita, kumi!” Kwe kuti, “Wumwana iwe, inkukubhuzya inkuti yimiilila!”

⁴² Pe panaapo, umwana ula akhimiilila, akhanda kujenda, amile na manha ishumi na gabhili, bhakhaswiga akhaswigo akhapiti. ⁴³ UYeesu akhabhasokha nhaani kuti, bhatakhambuzye umuntu numo zye zyabhombekha. Iwinza akhabhabhuzya abhapaafi bha mwana ula kuti bhaamupe ishaakulya.

6

*UYeesu akukhaanwa kukwabho
(Mataayi 13:53-58; Luuka 4:16-30)*

¹ Pe uYeesu akhasogola ku nsi yiila, akhagalakha kukwabho ku Naazaleti na bhalandati bhaakwe. ² Pa Sabaato ye yikhalandata, akhanda kumanyizya mwi sinagoogi. Abhinji bhe bhámwimvwizye she akumanyizya, bháswijile na kumushoolanya nhaani. Bhakhatinji, “Ishi anza wununu azyajile kwoshi ziniizi? Khabhili azyajile kwoshi injeele zyonti anza ziniizi na makha aga kubhombela amayeke anza ganaaga?” ³ Bhuli, wununu te wu wuula umukelesi? Bhuli, te mwana wa Maliya? Bhuli, abhakhambaku bhaakwe te wu Yaakobo, uYoose, uYuda nu Siimoni? Bhuli, abhayilumbu bhaakwe tutakwikhala nabho panaapa?” Pe bhakhakhaana kumwitikha.

⁴ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe, na bhanholo bhaakwe, na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”

⁵ Kunongwa ye bhataamile nu lwitikho, uYeesu akhabhomba amayeke mashe bhulo kukuula. Abhabhishiiye inyoobhe abhabhinu bhashe bhulo, akhabhaponia. ⁶ Zikhabha zya khaswigo kukwakwe we aalola bhatali nu lwitikho naalumo.

UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili

(Mataayi 10:5-15; Luuka 9:1-6)

UYeesu akhazyungulaga mu tukhaaya utwa papiipi kubhamanyizya abhantu. ⁷ Akhabhabhilishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhaala. Akhaabhapa

uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi,
 akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili.
 8 Akhabhalajizya akhati, “Mutakhaapaye
 akhantu naakhamu mwi dala, awe ishaakulya,
 imbuguuli awe inhela mu nyambi zyinyu,
 lyoli mwegaje zyi ndoogo nyeene mu nyoobhe.
 9 Mukwataje vwi vilyatu vwinyu, mutakhaapaye
 amenda aga kwandulanya kwe mukubhala.”
 10 Iwinza akhabhabhuzya akhati, “Mu
 nyumba yoyonti yiila ye bhabhaposheela,
 mukhabhanje mumwo, kufishila akhabhalilo
 khe mukhayisogola mu nhaaya yiniyo.
 11 Inga poponti paala pe bhatabhaposheela
 awe kubhatejeelezya, we mukusogola,
 mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama
 vwinyu,* kubhasokha kuti bhakumukhaana
 wu Mulungu.” 12 Pe abhalandati bhaala
 bhakhasogola, bhakhanda kubhalumbiilila
 abhantu bhonti bhe bhakhomaana nabho kuti
 bhapindukhaje na kuzilekha imbiibhi zyaabho.
 13 Bhakhefwaga amapepu amabhiibhi ku bhantu
 abhinji, na kubhaponia abhabhinu abhinji
 impungo, we bhabhapakhazya amafuta.†

*UYookhani uMwozyi akudumulwa itwe
 (Mataayi 14:1-12; Luuka 9:7-9)*

* **6:11** 6:11 Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu
 ABhayahuudi abhinji we bhakugulukha kukwabho bhakhakun-
 yuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama
 vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.
 † **6:13** 6:13 Bhabhapakhazya amafuta Kubhapakhazya amafuta
 kukhalolesyaga kuti wu Mulungu atibhaponie.

14 Pe panaapo umwene uwi nsi yiila, we itaawa lyakwe áamile wu Heloodi,‡ akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga, künongwa ye bhakhamulongaga poponti paala. Bhamu bhakhatinji, “Wunuuoyo wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini akubhomba amayele amapiti anza ganaago.” 15 Bhamu bhakhatinji, “Wu Eliya.” § Abhamwabho bhakhatinji, “Unu mukuwi anza bhakuwi abhi maandi.” 16 Heelo uHeloodi we ayimvwa, akhati, “Wunuuunu wu Yookhani uMwozyi we ine námudumuuye itwe, azyushile kufuma ku bhafwe!”

17-18 UHeloodi ásonteleziizye kuti bhamuleme uYookhani na kumakunga mwi jeela, we ayaaga uYookhani azemeeye kumubhuzya kuti, “Mwinho pamiiso ga Mulungu kwegu umushi wa wamwabho.” UYookhani akhamubhuzyaga shiniisho künongwa ye uHeloodi ámwejile uHelodiya we áamile mushi wa khambaku waakwe uFilipo.

19 We zyaaba shiniisho, uHelodiya akhabha nu lwisi kwa Yookhani. Akhanzaga idala ilya kumugoga, ileelo akhapotwaga. 20 Künongwa ye uHeloodi akhamwogopaga uYookhani, pe akhamulindililaga kuti uHelodiya atakhamugoje, künongwa ye ámanyile nziila kuti uYookhani muntu we mwinza, mugolosu, kabhili áamile nu wanalyoli. UHeloodi

‡ 6:14 6:14 UHeloodi Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 6:15 6:15 Wu Eliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6.

áyiganile kumutejeelezya uYookhani nhaani, poope we amwimvwa, akhasungamaga nhaani.

²¹ Pílongolela, uHeloodi akhabhikha ishikulukulu na bhatongwa bhaakwe, abhantu abhapiti mu Galilaaya, peeka na bhapiti bha bhasikaali bhaakwe kukambukha isiku lye apapiilwe. Pe uHelodiya akhalyaga idala ilya kumugojela uYookhani. ²² Umwali wa Helodiya akhinjila mu shikulukulu, akhavina pílongolela pa Heloodi na bhajeni bhaakwe, bhonti bhakhasha nhaani. Umwene uHeloodi akhamubhuzya umwana ula akhati, “Mbuzye khokhonti khe ukwanza, ine intiikupe.” ²³ Iwinza akhalapa akhati, “Khokhonti khe iwe ukwanza, ine intiikupe, poope ni nuusu iya wumwene waani bhulo, woopo inkuukupa.”

²⁴ Pe umwana umulindu ula akhafuma panzi, akhamubhuzilizya unyina akhati, “Maayi, indaabhe akhooni?” Unyina akhamwamula akhati, “Laabha aakupe itwe lya Yookhani uMwozyi.”

²⁵ Pe umwana umulindu ula akhakhambana, akhabhala kwa mwene, akhamulaabha akhati, “Inkwanza kuti umpe shiniishi itwe lya Yookhani uMwozyi mu nselo.” ²⁶ Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pílongolela pa bhajeni bhaala, akhapootwa she atimukhaane. ²⁷ Pe akhamusonteelezya umusikaali kuti abhale kumudumula uYookhani itwe. Umusikaali ula akhabhala, akhamudumula uYookhani itwe mwi jeela. ²⁸ Akhalileeta itwe lya Yookhani

mũ nselo, akhaamupa mũwali ũla, woope akhaamupa unyina. ²⁹ We abhalandati bha Yookhani bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala, bhakheega ivimba lyakwe, bhakhalisyila mũ mbiipa.

*UYeesu akubhaliisya abhantũ ielufu zisaanũ
(Mataayi 14:13-21; Luuka 9:10-17; Yookhani
6:1-14)*

³⁰ Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhamubhũngaanila, bhakhamubhũzuya zyonti zye bhábhombile, na she bhabhamanyiziize abhantũ. ³¹ Kũnongwa ye kwámile na bhantũ abhinji nhaani, bhamu bhakhinzaga, bhamu bhakhasogolaga, pe na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa kubha na khabhalilo akha kulya. UYeesu akhabhabhũzuya akhati, “Saali tubheene, tubhale pamu pe patali ni shongo, mũtũzuye khashe.” ³² Bhakhasogola bheene mũ shitũli, bhakhabhala kumo kwe kutámile na bhantũ.

³³ Ieelo abhinji bhũlo bhakhabhalola we bhakusogola, bhakhabhamanya. Bhakhabhashimbilila ũlwa paasi kufuma inhaaya inyinji bhũlo, bhakhabhatangulila kufikha kũla kwe bhakhabhalaga. ³⁴ We ayiikha mũ shitũli, akhayilola impuga impiti iya bhantũ. We abhalola, akhabhalolela ishisa, kũnongwa ye bhámile ngati ngoole zye zitali nu mudiimi. Pe akhanda kubhamanyizya inyinji. ³⁵ We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhũzuya uYeesu bhakhati, “Ipa pe tũli shilozu sheene, uwusiku wũpalamiiye.

³⁶ Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhiihho ivwakulya mu tukhaaya utwa mupiipi.” ³⁷ Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhape muneemwe ishaakulya!” Pe bhoope bhakhamubhuzya bhakhati, “Ukuti itwe tubhale tubhakalile amakaati agi dinaali* imia zibhili (200), kuti bhalye?” ³⁸ Pe uYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Bhuli, mali na makaati galinga? Bhalaji mwenye.” We bhagaaga, bhakhamubhuzya bhakhati, “Tuli na makaati gasaanu ni nswi zibhili.”

³⁹ Pe uYeesu akhabhabhuzya kuti, bhabhiikhazye abhantu bhonti mu tupaaga mwi laala ibhisi. ⁴⁰ Pe bhakhiikhala mu tupaaga utwa bhantu, bhamu imia yeeka (100), bhamu amashumi gasaanu. ⁴¹ Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi zibhili, akheeya kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe bhabhagabhilaje abhantu. Iwinza akhabhagabhanya ni nswi ziila zyope zikhabhakwila abhantu bhonti. ⁴² Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. ⁴³ Abhalandati bhaakwe bhakhabhangaanya ivitundu ishumi na vibhili ivwi nsenyenha izya makaati ni nswi. ⁴⁴ Bhe bhaliye ishaakulya shiila bháamile bhinji, abhasakhaala bheene bháamile ielufu zisaanu (5,000).

* **6:37** 6:37 Idinaali yáamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala linilyo, idinaali imia zibhili (200) zyalingaanile ni vwa kuposheela ameezi naane.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi
(Mataayi 14:22-33; Yookhani 6:15-21)*

⁴⁵ Nalubhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kuti bhinjile mu shituuli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sumbi ku Betisayida, we akuyilaga impuga iya bhantu. ⁴⁶ We alenhaana nabho, akhazubha wuuyo mwene mwi gamba kupuuta. ⁴⁷ We kwavwelelema, ishituuli shikhafikha pakaasi pa sumbi, uYeesu amile mwene ku nsi inyuumu kwisyila ilinji. ⁴⁸ UYeesu akhabhalola abhalandati bhaakwe bhakulibha kushijenzya ishituuli shaabho kunongwa ye impepu yikhavugulaga kubhala ukunji. Ku masheelo, akhabhabhalila akujenda pamwanya pa minzi, akhanzaga kubhashila. ⁴⁹⁻⁵⁰ Ileelo we bhonti bhamulola akujenda pamwanya pa minzi bhakhatinji muzimu, bhakhoogopa nhaani, bhakhakhoola ku lyoga. Pe uYeesu akhalonga nalubhilo nabho akhati, "Yigomwaje umwoyo, mutogopaje khaala, neene!" ⁵¹ We uYeesu ayinjila mu shituuli mwe bháamile, impepu yikhalekha kuvugula. Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani, ⁵² kunongwa ye amooyo gaabho gáamile magomu, bhatázyaganyiinye naazimo izyi yele Iya Yeesu Ilya kupela amakaati gaala.

*UYeesu akubhaponia abhantu abhinji ku
Genezaleeti
(Mataayi 14:34-36)*

⁵³ We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti, bhakhashimiilikha ishituuli kukuula. ⁵⁴ We bhaafuma bhulo mu shituuli, abhantu

bhakhamaanya uYeesu nalubhilo bhulo.
⁵⁵ Pe bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya
 abhantu mu nsi yiila yonti. We abhantu
 bhimvwa, bhakhabhapimbaga abhabhinu mu
 vilili kubhala kwokwonti kwe bhimvwa kuti
 uYeesu ali. ⁵⁶ Poponti paala pe akhabhalaga,
 mubhe mu tukhaaya, mu nhaaya awe mu
 nsi yiila mwomwonti, bhakhamuletelaga
 abhabhinu. Bhakhamulambaga uYeesu kuti
 abhitishizye bhapalamansye mwi pindilwi ilya
 mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti
 bhe bhápalamansiizye, bháponile.

7

*Indajizyo zya Mlungu na minho ga
 bhamaama
 (Mataayi 15:1-9)*

¹ Isiku limo, aBhafalisaayi na bhamanyizyi
 bhamu abhi ndajizyo, bhinzile kufuma
 ku Yelusaleemu, bhakhamubhunganila
 uYeesu.

² Bhakhaaga abhalandati bha
 Yeesu bhamu bhakulya ishaakulya sita
 kugeeza, anza she indajizyo zikulonga.

³ ABhafalisaayi na Bhayahuudi abhamwabho
 bhonti bhatakhalyanga sita kugeeza, kulandata
 she aminho ga bhamaama bhaabho gáamile.

⁴ We bhaafuma ku munaalo, bhatakulya khaala,
 paka we bhageeza suuti she yikwanziwa. Iwinza
 bhakugalandata aminho gaabho agamwabho
 aminji agi maandi, anza kwozya ivikoopa,
 amasefulila, ni vililo ivwi shaaba.

⁵ Pe aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi
 ndajizyo bhakhamubhuzilizya uYeesu

bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata aminho aga bhamaama bhiiṭu? Khooni khe bhakulya ishaakulya ni nyoobhe inhandamanu?” ⁶ UYeesu akhabhaamula akhati, “Umukuwi uYeesaya afumwizye uwukuwi uwa nalyoli kuti mubhantu imwe muli ni shisa ishi lenga, anza she asimbile atili, ‘Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene,

ileelo amooyo gaabho gali ukutali niine.

⁷ Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya

ndajizyo zye zikufumilana na minho ga bhantu.*”

⁸ UYeesu akhabhabhuuzya akhati, “Imwe mukuzilekha indajizyo zya Mulungu, mukugalandata aminho ga bhantu.

⁹ “Khinza bhulo we mukuzisiita indajizyo zya Mulungu, inga mugalandataje aminho giinyu! ¹⁰ Yeenya, uMulungu alonjile kushilila kwa mukuwi uMoose† atili, ‘Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’‡ Khabhili atili, ‘Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.’§

¹¹ Ileelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kumubhuuzya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, ‘Ivintu vwe nhani nakwavwa, ishi vwabha Kolobani,’ kwe kuti, ‘Ishi vwa Mulungu.’ ¹² Kumanyizya shiniisho

* **7:7** 7:6-7 Bhaazya Yeesaya 29:13. † **7:10** 7:10 uMoose Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ **7:10** 7:10 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16. § **7:10** 7:10 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9.

mukumubhiikha kuti atamwawwaje naakhamu uyise waakwe awe unyina waakwe. ¹³ Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mulungu kwi dala ilya kulandata aminho giinyu. Khabhili mukubhomba inyinji bhulo zye zikukholana na ziniizyo.”

*Imbiibhi zyonti zikufuma mu mwoyo
(Mataayi 15:10-20)*

¹⁴ Pe uYeesu akhayibhilishila winza impuga iya bhantu, akhayibhuzya akhati, “Mubhantu imwe mwenti muntejeelezye, khabhili muziyaganye zye inkulonga! ¹⁵ Khataliipo akhantu naakhamu khe khakufuma kunzi na kumwinjila umuntu, khangakhola kumuleetela uwukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwa muntu zye zikumuleetela uwukhandamanu. [¹⁶ Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa.]”*

¹⁷ We ayilekha impuga ya bhantu na kwinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya kuti abhilulile ishikholanyo shiila akhinza. ¹⁸ Pe akhati, “Ishi niimwe mutali ni njeele izya kushimanya ishikholanyo shiila? Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwa muntu kufuma kunzi khatangamuleetela uwukhandamanu?”

¹⁹ Ivwakulya vitakukhomaana nu mwoyo khaala, vikushizanya bhulo mu lwanda, kumumalilishilo vikutaagwa mu shikwilo.” We alonga shishiila, akhalolesya kuti ivwakulya

* **7:16** 7:16 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

vwonti vwitishiliilwe kulya. ²⁰ Pe akhonjezya akhalonga akhati, “Zye zikufuma m̄ mwoyo wa muntu zye zikam̄leetela umuntu uwukhandamanu. ²¹ Kunongwa ye m̄ mwoyo, mukufuma insiibho imbiibhi, uwelengani, uwiibha, uwugoji, ²² uwubhembu, insungukho imbiibhi, uwuyanzi, uwulyovi, uwubhiibhi, uwusyobhi, uwusalusu, umwone, inshoolanyo, amapuli, n̄ w̄lema. ²³ Imbiibhi zyonti ziniizyo zikufuma mukaasi m̄ mwoyo wa muntu zye zikam̄leetela umuntu uwukhandamanu.”

*Elwitikho ulwa mwantanda we te Muyahuudi
(Mataayi 15:21-28)*

²⁴ Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakha-sogola m̄ Galilaaya, bhakhabhala k̄ nhaaya iya mu Tiilo. Kukuula akh̄ubha mu nyumba, kuti umuntu n̄mo atakhaamanye pe ali. fleelo abhantu bhakhabha she bhamulolile. ²⁵⁻²⁶ Kukuula kw̄mile n̄ mwantanda um̄o we umwana waakwe um̄lindū áamile ni pepu ibhiibhi. Umwantanda ula áamile Muyunaani, áfumile ku Foinike m̄ mukoa uwa Siiliya. Ayimvwizye imbombo zya Yeesu, pe akhinza, akhagwa pa vinama vwakwe. Akham̄laabha kuti amwefwe umwana waakwe ipepu ibhi-ibhi. ²⁷ Pe uYeesu akham̄bh̄uzya akhati, “Isuuti abhaana bhiikute. Te khinza kwega

ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa.”†
 28 Ieelo umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “Nalyoli Mwene, ileelo zyope imbwa zye zili paasi pa shintalati, zikulya insenyenya zya bhaana zye zikulenda paasi.”
 29 UYeesu akhamwamula akhati, “Kunongwa ye wanaamula akhinza, sogolaga ipepu lyamwepa umwana waakho.” 30 We umwantanda ula agalukha kukhaaya, akhaaga umwana waakwe aponile, alambalaaye pa shitala, mwinza bhũlo, ipepu limwepile.

UYeesu akumtaronia ushinuunu

31 Pe uYeesu akhasogola na bhalandati bhaakwe mu wilaaya iya ku Tiilo, akhashilila ku Sidooni, akhagalukha kwa sumbi uwa ku Galilaaya, ku nsi iya ku Dekapooli. 32 Abhantu bhamu bhakhamuleetela uYeesu umuntu we amile wu shinuunu we atakwimvwa. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amubhiishe inyoobhe, aponi. 33 UYeesu akhamwefwa pa mpuga ya bhantu, akhabhala nawo pambali mwene, akhabhiikha utusamba twakwe mu makutwe ga muntu ula, akhaswila amati gaakwe, akhamupakha pa lumili. 34 Akheenya kumwanya, akhiishizya umwoyo, akhamubhũzuya akhati, “Efaata!” Kwe kuti, “Yiigulwa!” 35 Panaapo bhũlo, umuntu ula

† 7:27 7:27 Te khinza kwegu ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa Kulandatana ni mwata zyahho, aBhayahuudi bhakhayilolaga bhafinjile kushila abhantu abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. Mu shikholanyo ishi, uYeesu akubhakholanya aBhayahuudi na bhaana, khabhili abhakholanyiinye abhantu bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

akhiigukha amakutwe, akhanda kulonga na kwimvwa akhinza bhulo.

³⁶ UYeesu akhayisokha impuga ya bhantu kuti bhatakhamubhuzye umuntu numo. Ileelo she akhainaga kubhakhaana, pe bhakhonjezyaga nhaani kulonga zyenezyo poponti. ³⁷ Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani. Bhakhanda kulonga kuti, “Zyonti zye akubhomba, nyinza. Akubhaponia na bhantu bhe bhatakwmvwa na bhashinuunu bhulo!”

8

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zini
(Mataayi 15:32-39)*

¹ Mu khabhalilo khanaakho, impuga impiti iyamwabho iya bhantu abhinji yikhabhangaana winza, bhoope bhataamile ni shaakulya, shasilile. Pe uYeesu akhabhabhishila abhalandati bhaakwe akhabhabhuzya akhati, ² “Inkubhalolela ishisa abhantu ibha kunongwa ye niikhala nabho insiku zitatu, ileelo bhatali ni shaakulya. ³ Inga nati imbalaje bhasogole kukwabho we bhali ni nzala, bhatizilishe mwi dala, kabhili bhamu bhafumile ukutali.”

⁴ Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Ipa tuli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti bhanaabha?”

⁵ UYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Muli na makaati galinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati saba.” ⁶ UYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhiikhale paasi. Akheega amakaati gaala saba, akhamusalifwa uMwangu,

akhamensulanya. Akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantũ. ⁷ Khabhili bháamile ni nswi nyishe bhũulo. Zyope akhazisaya, akhalajizya kuti bhaabhape abhantũ.

⁸ Abhantũ bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhũngaanya insenyenha zye zyasyalile, zikhiizula ivitũndũ saba. ⁹ Abhantũ bhe bháliiye ishaakulya bháfishile ielufu zini (4,000). UYeesu akhabhalaga abhantũ bhaala kuti bhasogolaje, bhagalũkhaje kũkwabho. ¹⁰ Akhinjila na bhalandati bhaakwe mũ shitũuli nalũbhilo bhũulo, bhakhabhala kũ wilaaya iya mu Dalamanuuta.

ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kũmwanya

(Mataayi 12:38-42; 16:1-4)

¹¹ We bhaafikha, aBhafalisaayi bhakhinza, bhakhanda kũbhũzilizanya nu Yeesu kuti bhamũlinje, bhakhanza kuti abhalolesye ishilolesyo she shikũmanyisya kuti afumile kũmwanya kwa Mũlungũ.

¹² UYeesu akhaswimiilila mũ mwoyo. Akhalonga akhati, “Khooni khe mũbhantũ abha shipaafi ishi mũkwanza kũlola ishilolesyo? Nalyoli inkũbhahũzya, ine intakũbhapa ishilolesyo naashimo abhantũ abha shipaafi ishi.” ¹³ Akhabhalekha, akhinjila winza mũ shitũuli. Akhanda kũshũla, kufumiila kwisyila ilinji ilya sũmbi.

Uwusafu uwa Bhafalisaayi nũ wa Heloodi
(Mataayi 16:5-12)

14 Abhalandati bhaakwe bhíwiilwe kupaya amakaati. Bhámile ni kaati lyeka lyene mu shituuli. 15 UYeesu akhabhasokha akhati, “Mwenyaaje nhaani na kubha amiiso nu wusafu* wa Bhafalisaayi nu wa Heloodi.”

16 Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuzaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, “Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati.”

17 UYeesu amanyile zye bhakuzaabhana, akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukuzaabhana kuti mutali na makaati? Kwe kuti niishi bhulo mutakuzayaganya na kuzimanya naazimo? Mooyo giinyu magomu kuzimanya zye inkulonga? 18 Kwe kuti imwe muli na miiso, ileelo mutakulola khaala? Goope amakutwe muli nago, ileelo mutakwimvwa khaala? Bhuli, mutakukumbukha ngakheeka? 19 Akhabhalilo khaala khe inhamensulanyaaga amakaati gasaanu gaala na kubhapa abhantu ielufu zisaanu (5,000), mwábhunganyiinye insenyenha ivitundu vilinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Twábhunganyiinye ivitundu ishumi na vibhili.”

20 “We inhamensulanyaaga amakaati saba na kubhapa abhantu ielufu zini (4,000),

* **8:15** 8:15 Uwusafu ABhayahuudi bhakhabhombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazya Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiinye uwusafu wanuwo ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi, we abhafalisaayi nu Heloodi bhakhabhombaga ku bhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi wámile wa kumanyizya izyi lenga. UHeloodi amile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

mwábhunganyiinye insenyenha ivítundu vilinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ivítundu saba.”

²¹ Pe akhabhabhuzya akhati, “Niishi bhulo mali she mutakuziyaganya khaala?”

UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso

²² UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha ku Betisayida. Abhantu bhamu bhakhamutwala kwa Yeesu umuntu we afuuye amiiso. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amupalamansye na kumponia. ²³ UYeesu akhamulema inyoobhe umuntu ula we afuuye amiiso, akhabhala nawo kunzi yi nhaaya yiila. Akhamuswila amati mu miiso, akhamubhikha inyoobhe mu miiso, akhamubhuzilizya akhati, “Bhuli, wanda kulola khamu?”

²⁴ Umuntu ula akheenyanya, akhalonga akhati, “Inkubhalola abhantu, ileelo bhakulekha ngati makwi gakujenda.”

²⁵ UYeesu akhamubhikha winza inyoobhe mu miiso, umuntu ula akhasimishizya kwenya, akhaponana. Akhanda kulola ivintu vwonti akhinza bhulo. ²⁶ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukhaaya, ujendele kunuuku, utakhagalushe winza ku Betisayida.”

UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti (Mataayi 16:13-20; Luuka 9:18-21)

²⁷ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola ku Betisayida, bhakhabhala mu tukhaaya utwa papipi ni Kaisaliya Filiipi. We bhakujenda mwi dala, uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe

akhati, “Ishi abhantu bhakuti ine ne naanu?”
²⁸ Bhakhamwamula bhakhati, “Bhamu bhakuti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya, bhamu bhakuti we mukuwi umo mu bhakuwi abhi maandi.”
²⁹ Akhabhabhuziilizya akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?”
 UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti.”
³⁰ UYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamabhuzye umuntu wowonti ula kuti uweene wu naanu.

UYeesu akukwa izya kufwa na kuzyuka kwakwe

(Mataayi 16:21-28; Luuka 9:22-27)

³¹ Pe uYeesu akhanda kubhamanyizya abhalandati bhaakwe kuti, “UMwana wa Muntu yikwanziwa kuti ayimbe amayimba amapiti, akhaanwe na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayizyuka isiku ilya wutatu.”
³² UYeesu abhabhuziizye abhalandati bhaakwe inongwa ziniizyo apazelu. UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kumukhajila.
³³ UYeesu akhagalunhana, akhabheenyanya abhalandati bhaakwe. Akhamukhajila uPeeteli akhati, “Yeepa kwilongolela kukwani Seetani, ukusiibha zye te zya Mulungu, lyoli ukusiibha izya bhantu.”

³⁴ Akhayibhilishila impuga ya bhantu peeka na bhalandati bhaakwe kuti, bhinze kukwakwe. Akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa

† 8:29 8:29 UKilisiti Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

ayikhaane wuuyo,‡ apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine. ³⁵ Umuntu we akwanza kuwupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwuteezya. Ieelo ula we akuwufumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza, akhayiwupokha. ³⁶ Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti ivwa mu nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe? ³⁷ Awe umuntu angafumwa khantu bhuli kuti khapwanile pa wuumi waakwe? ³⁸ Umuntu wowonti we akundolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, mu khabhalilo ikha khe abhantu bhakubhomba imbiibhi na bhe bhatakumusaajila uMlungu, wope uMwana wa Muntu we akwikha na bhakhahizya abhafinjile mu wumwamu wa Taata waakwe, akhayimulolela insoni umuntu wanuuyo.”

9

¹ UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwinza ku wumwene wa Mlungu ku makha we bhashili kufwa.”

*UYeesu akugalanhana pamiiso na kulama
(Mataayi 17:1-13; Luuka 9:28-36)*

² We zyashila insiku umutanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani. Akhazubha nabho mwi gamba itali, kwe kutali

‡ **8:34** 8:34 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumubhombela uMlungu na kubhabhombela abhanji (bhaazy Maalika 12:30-31), atayenyaa je wuuyo ni vigane vwakwe.

na bhantu. Pe we bhali kuula, uYeesu akhagalunhana pamiiso pilongolela yaabho. ³ Amenda gaakwe gakhanda kulama nhaani. Gakhabha mazelu kushila she umakhanda menda wowonti ula uwa mu nsi umu she angagazelufwa. ⁴ Bhakhafumila uEliya nu Moose, bhakhalongaga nu Yeesu.

⁵ UPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mumanyizi, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.” ⁶ Atakhamanya ni lya kulonga naalimo kunongwa ye uweene na bhamwabho bhogopile nhaani.

⁷ Pe ibhingo likhafumila, likhabhagubishila. Bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani umuganwa, mawimvwaje uweene!” ⁸ Panaapo bhulo abhalandati bhaala bhakheenyanya uku nukwo, bhatakhamulola umuntu uwamwabho numo, lyoli uYeesu mwene we amile peeka nabho.

⁹ We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhakhaana kuti, bhatakhamubhuzye umuntu wowonti zyonti zye bhazilola mwi gamba muula, kufishila akhabhalilo khe uMwana wa Muntu akhayizyukha kufuma ku bhafwe. ¹⁰ Abhalandati bhaala bhakhalilema izwi lila. Heelo bhakhabha she bhakubhuzilizanya bhibho na bhibho kuti, “Kuzyukha kufuma ku bhafwe kwe kuti bheli?”

¹¹ Bhakhamubhuzilizya uYeesu bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizi abhi ndajizyo

bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?”*

¹² Wooke akhabhaamula akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kulingaanya zyonti. Heelo khooni khe yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uMwana wa Muntu akhayiyimba amayimba aminji na kushoolanywa? ¹³ Ishi inkubhabhuzya kuti, uEliya ayinzile,† wooke bhakhamubhombela zyonti zye bhakhanzaga, anza she asimbiliilwe mu Wusimbe uWufinjile.”

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhiibhi
(Mataayi 17:14-21; Luuka 9:37-43)*

¹⁴ We bhaafikha ku bhalandati abhamwabho bhe bhasyalile, bhakhayilola impuga impiti iya bhantu ye yibhabhanganiiye. Abhamanyizyi abhi ndajizyo bhamu bhakhadalinhanaga na bhalandati. ¹⁵ Nalubhilo bhulo we impuga ya bhantu bhonti bhamulola uYeesu, bhakhaswiga nhaani. Bhakhamushimbilila, bhakhabhala bhakhamulamukha. ¹⁶ UYeesu akhabhabhuziiliza akhati, “Mukudalinhana nabho zyoni?”

¹⁷ Umuntu umo mu mpuga yiila akhamwamula akhati, “Mumanyizyi, imuleetile umuvuli waani kukwakho, ali ni pepu ibhiibhi lye likumubhiikha kubha wu shinuunu. ¹⁸ Wiila bhulo likumuzilisa, likumugwisya

* **9:11** 9:11 Bhaazya Malaaki 4:5-6. Umulungu alonjile atili, “Inhayimusonteelezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku ilya kwinda uMwene khashili.” † **9:13** 9:13 Ueliya ayinzile UYeesu akumukholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani amulinganyizanyiinye uYeesu idala, imbombo ye aBhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazya Mataayi 11:13-14; 17:10-13; Maalika 1:2-4.

paasi, akwanda kufumwa umutatafula kwi lomu, kuzyekusya amiino na kwumangana umubhili wonti. Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje ipepu nyeene, ileelo bhaapotiilwe kalyefwa.”

¹⁹ UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyikhale niimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani.”

²⁰ Bhakhamutwala umwana ula kwa Yeesu. We ipepu liila lyamulola uYeesu, panaapo bhulo likhamuzilisya umwana ula. Akhagwa paasi, akhagalagaata na kufumwa umutatafula kwi lomu.

²¹ UYeesu akhamubhuzilizya uyise wa mwana ula akhati, “Amayimba ganaaga gamwandile umwana kufuma liino?” Uyise akhati, “Kufuma ku waana waakwe. ²² Wiila bhulo ipepu liniili likumugwisya mu mwoto, awe mu minzi kuti limugoje. Ileelo inga uli na makha aga kubhomba limo, tulolele ishisa, utwavwe.”

²³ UYeesu akhamubhuziya akhati, “Avwa bhaati, inga uli na makha! Zyonti zikubhombekha kwa muntu we akwitikha kumusubhila uMulungu.”

²⁴ Nalubhilo bhulo uyise wa mwana ula akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “Inkwitikha kumusubhila uMulungu! Ileelo ulwitikho lwani lutakwiliye, naavwe.”

²⁵ UYeesu we aalola kuti impuga ya bhantu yikwonjela kushimbiilila kubhala kumubhunganila, akhalikhajila ipepu ibhiibhi liila. Akhalibhuziya akhati, “Wulipepu iwe,

we ukumubhiikha umwana unu kubha wu shinuunu na kuti atimvwaje amakutwe khaala, inkukulajizya inkuti, fuma mwa mwana unu, khabhili utakhasheelee kumwinjila winza.”²⁶ Pe ipepu liila likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhamugwisya umwana ula na kumugalagasya akhabhiibhi, likhamwepa. Umwana ula akhabha ngati mufwe, abhinji papaala bhakhati, “Afuuye!”²⁷ Heelo uYeesu akhamulema inyoobhe umwana ula, akhamubhuzya, woopere akhimiilila.

²⁸ We uYeesu ayinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziizya kukwilu bhakhati, “Khooni khe itwe twaapotilwe kulyefwa ipepu liniilyo?”

²⁹ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ipepu ilya shikholo shiniisho litangafuma bhuelo khaala, lyoli ku mpuuto nyeene.”[‡]

UYeesu akukwa winza ku zya kufwa na kuziyuka kwakwe

(Mataayi 17:22-23; Luuka 9:43b-45)

³⁰ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola kwenekwo, bhakhanda kujenda, bhakhashila pakaasi mu mukoa uwa Galilaaya. UYeesu atayiganile kuti abhantu bhamanye pe amile,³¹ kunongwa ye akhabhamanyizyaga abhalandati bhaakwe. Abhabhuziizye atili, “Umwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugoje. Heelo we bhamugoga, pi siku ilya wutatū, akhayizyuka.”

[‡] 9:29 9:29 Ku mpuuto nyeene Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti impuuto na kuyiima kulya.

32 fleelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga, bhakhoogopa kumubhuziilizya.

*Uwupiti uwa nalyoli
(Mataayi 18:1-5; Luuka 9:46-48)*

33 Bhakhafikha mu Kapelenaumu, we bhinjila mu nyumba, uYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Mwadalinhanaga nongwa zyoni mwi dala?” 34 fleelo abhalandati bhaakwe bhakhapuma bhulo, kunongwa ye mwi dala bhakhadalinhana bhiibho na bhiibho kuti, umupiti kushila abhamwabho bhonti wu naanu. 35 UYeesu akhiikhala paasi, akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kubha mupiti wa bhonti, yikati ayiisye paasi, abhe mubhombi wa bhonti.”

36 Akhamwega umwana umunsi, akhamwimiilisa pakaasi yaabho. Akhamupakhatila, akhabhabhuzya akhati, 37 “Umuntu wowonti we akumuposheela umwana umunsi weeka anza wanunu kwi taawa lyani, akumuposheela neene. Khabhili umuntu we akumuposheela ine, atakumuposheela neene numwene khaala, lyoli akumuposheela nu Taata we ansonteleziize.”

*Umuntu we atakumukhaana uYeesu ali peeka nawo
(Luuka 9:49-50)*

38 UYookhani akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, twaamulolile umuntu umo akubhinga amapepu amabhiibhi kwi taawa

lyakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka niitwe.”

³⁹ Heelo uYeesu akhaamula akhati, “Mutamukhaanaje khaala umuntu anza wunuyo. Ataliipo umuntu we akubhomba amayeke kwi taawa lyani, kumo winza pilongolela, ayande kundonga akhabhiibhi ine. ⁴⁰ Umuntu we atakutukhaana, ali peeka niitwe. ⁴¹ Poope umuntu wowonti ula we aabhapa aminzi aga kumwela mu shikoopa kunongwa ye imwe mwe bhantu bha Kilisiti, nalyoli inkubhabhuzya kuti, akhayiposheela insamaalizo zyakwe.

*Kwaza abhantu kubhomba imbiibhi
(Mataayi 18:6-9; Luuka 17:1-2)*

⁴² “Heelo umuntu wowonti we akumupvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakuniitika kuti abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kukunjilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi. ⁴³ Inga inyoobhe yaakho yikukupvwa kubhomba imbiibhi, yidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyoobhe zyonti zibhili, na kuti ubhe ni nyoobhe zibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [⁴⁴ Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]§ ⁴⁵ Khabhili inga ishina shaakho shakupvwa, shidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni vinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni

§ 9:44 9:44 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

vinama vibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [⁴⁶ Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]* ⁴⁷ Inga ilyiso lyakho likukupvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulitaaga. Kwashi kwinjila mu wumwene wa Mulungu we uli ni lyiso lyeka bhulo, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. ⁴⁸ Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima. ⁴⁹ Amagomu gakumuzelufwa umuntu wowonti mukaasi anzu mwoto kuti abhe ni njendo inyinza. ⁵⁰ Ibheeya khantu khinza, ileelo inga lyateezya uwunonu, lingalungwa khantu khooni akha kulibhikha kuti lyande kukhola winza? Niumwe mubhe anzi bheeya lye likukhola, mubhanje mu wutengaanu maneemwe na maneemwe.”

10

UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine

(Mataayi 19:1-12; Luuka 16:18)

¹ Pe uYeesu akhasogola ku Kapelenaumu, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani. Impuga zya bhantu zikhambhanganilaga winza. Akhabhamanyizyaga anza she alubhiye kukhonzya wiila.

² ABhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuziizya bhakhati,

* **9:46** 9:46 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

“Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kuumupa ikalaata umushi waakwe?”

³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Imwe umoose abhapiye ndajizyo zyonni ku bhantu bhe bhegiine?” ⁴ Bhakhamwamula bhakhati, “Umoose ayitishiziye kuti umusakhaala amusimbilaje umushi waakwe ikalaata ilya kumulekha.”* ⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Umoose abhasimbiiye indajizyo yiniyo kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu. ⁶ Heelo kufuma kuwandilo uwa kupelwa insi umulungu ‘apelile umusakhaala nu mwantanda.’† ⁷ ‘Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. ⁸ Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.’‡ Pe bhanaabha te bhabhili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka. ⁹ Bhe umulungu abhakhomanyiinye, umuntu wowonti atakhabhalenhaanye.”

¹⁰ We bhinjila winza mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziizya akhinza inongwa izya kapeelana ikalaata. ¹¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu kwa mushi umutala. ¹² Woope umwantanda we akumulekha umulume waakwe na kwegwa nu musakhaala uwunji, akumubhombela wubhembu umulume umutala.”

* **10:4** 10:4 Bhaazya Nkumbushizyo 24:1. † **10:6** 10:6 Bhaazya Wandilo 1:27. ‡ **10:8** 10:7-8 Bhaazya Wandilo 2:24.

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi
(Mataayi 19:13-15; Luuka 18:15-17)*

¹³ Abhantu bhakhamuletelaga uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhiishe inyoobhe yaakwe abhasaye. Heelo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala. ¹⁴ UYeesu we aalola bhabhomba shiniisho, akhiilamwa. Akhabhabhuzya akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kakwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene wa Mulungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha. ¹⁵ Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we atakuwuposheela uwumwene wa Mulungu anzũ mwana umunsi, atangakhola kwinjila mũ wumwene wunuwu.” § ¹⁶ Pe akhabhatambila abhaana bhaala, akhabhiikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya.

*Uwupala wa dumbwe kwinjila mũ wumwene
wa Mulungu*

(Mataayi 19:16-26; Luuka 18:18-30)

¹⁷ UYeesu akhanda kusogola, we aafikha pi dala, umuntu umo akhinza akushimbila, akhasugamila paasi. Akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga inhawaaje uwuumi uwa wiila?”

¹⁸ UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo

§ **10:15** 10:15 Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mũ wumwene wunuwu Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa nũ Mulungu anzũ mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mũ wumwene wa Mulungu.

we mwinda, lyoli uMwungu mwene. ¹⁹ Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikuti, ‘Utakhaagoje, utakhabhembushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, utabhanje we mukhopeli, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’*”

²⁰ Umuntu ula akhamwamula akhati, “Mumanyizyi, indajizyo zyonti zinizyo inzilemile kufuma ku waana waani.” ²¹ UYeesu akhamwenya, akhamugana, akhamubhuzya akhati, “Kuli na khantu kheeka khe ubhuliliilwe nakho. Bhilaga ukazyee ivintu vwonti vwe uli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiye ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.”

²² Ileo umuntu ula we ayimvwa shiniisho, akhazyugukhana pamiiso. Akhasogola paala ku wuswimiilizu kunongwa ye amile ni shuma ishinji nhaani.

²³ UYeesu akhatelenganya uku nukwo, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yeenyi she yikhayibha papala kwa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mwungu.”

²⁴ Abhalandati bhaakwe bhakhagaswiga amazwi ge uYeesu akhalonga. UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Bhaana bhaani, yeenyi she kuli uwupala kwinjila mu wumwene wa Mwungu. ²⁵ Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mwungu!”

²⁶ Abhalandati bhaakwe bhakhaswiga nhaani

* **10:19** 10:19 Bhaazyu Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20.

kwi zwi liniilyo. Bhakhalonjezanya bhiihho na bhiihho bhakhati, "Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?" ²⁷ UYeesu akhabheenyā, akhabhabhūzya akhati, "Ku bhantu liniilyo litangabhombekha, ileelo kwa Mulungu zitali anza shiniisho, kunongwa ye kwa Mulungu zyonti zikubhombekha."

*Uwupi wa Mulungu kwa mubhombi waakwe
(Mataayi 19:27-30; Luuka 18:28-30)*

²⁸ UPeeteli akhanda kumubhūzya uYeesu akhati, "Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!"

²⁹ Pe uYeesu akhalonga akhati, "Nalyoli inkubhabhūzya inkuti, umuntu we ayileshile inyumba, abhakhambaku, awe abhayilumbu, awe unyina, awe uyise, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza, ³⁰ akhayiposheela ivwinji kushila viniivwo: inyumba, abhakhambaku, abhayilumbu, unyina, abhaana ni vwizi. Peeka na viniivwo vwonti, akhayibha na mayimba. Iwinza mu khabhalilo khe khakwinza akhayiposheela uwuumi uwa wiila na wiila. ³¹ Ileelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza, kabhili bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela."

*UYeesu akukwa akha wutatu ku zya kufwa kwakwe
(Mataayi 20:17-19; Luuka 18:31-34)*

32 We bhali mwi dala kubhala ku Yelusaleemu, uYeesu abhalongoleeye mwilongolela yaabho. Abhalandati bhaakwe bhátuuyile, na bhantu abhanji bhakhalandataga ku lyoga. UYeesu akhabheega winza abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili pambali, akhanda kubhabhuzya zye zitimwaje. 33 Akhalonga akhati, “Yeenyi, ishi tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizi abhi ndajizyo bhe bhatimulonje kuti agogwe. Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi. 34 Abheene bhakhayanda kumusupiza, kumukhoma ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. Heelo isiku ilya wutatu akhayizyukha.”

*We mpiti mu wumwene wa Mulungu
(Mataayi 20:20-28)*

35 UYaakobo nu Yookhani, abhaana bha Zebedaayo, bhakhamusejeelela uYeesu bhakhamubhuzya bhakhati, “Mumanyizi, tukwanza utubhombele lyolyonti lye tutikulaabhe.”

36 UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza imbabhombele akhooni?”

37 Bhakhamwamula bhakhati, “Tukulaabha kuti, we wanda kutabhaala mu wumwamu waakho ukhatwitishize kutabhaala peka niwe, weeka kumbali iyi nyoobhe yaakho iya kundiilo, nu wamwabho kumbali iyi nyoobhe yaakho iya kumongo.”

38 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mutali-manyile lye mukulaabha. Bhuli, mungakhola kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba,† awe mungitika kubha mu khabhalilo akhagomu khe ine intibhe nakho?”

39 Bhakhamwamula bhakhati, “Tungakhola.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkubhala kuyimba. 40 fleelo kwikhala kumbali iyi nyobhe yaani iya kundiilo awe iya kumongo, iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhakhala pa bhaala bhe bhabhishiliilwe shiniisho.”

41 Abhalandati abhamwabho ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhanda kubhaviitilwa uYaakobo nu Yookhani. 42 Pe uYeesu akhabhabhilishila bhonti peeka, akhabhabhuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha mu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, kabhili abhapiti bhaabho bhakubhabhombezya ku makha.

43 fleelo kukwinyu imwe te zibhe shiniisho khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mupiti wiinyu, atibhabhombelaje mwentu.

44 Kabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhabhombelaje bhonti. 45 Kunongwa ye wope uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhabhombela abhantu na kufumwa uwuumi waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

† 10:38 10:38 Kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mungakhola kumwelela ishikoopa she inkubhala kumwelela?

*UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso
(Mataayi 20:29-34; Luuka 18:35-43)*

⁴⁶ Bhakhafikha ku Yeeliko. We uYeesu na bhalandati bhaakwe ni mpuga impiti iya bhantu bhakusogola mu Yeeliko, umuntu umo we bhakhatinji uBatimaayo, umwana wa Timaayo we afuuye amiiso, ayikhaaye pambali pi dala akhalaabhaga inhela. ⁴⁷ We ayimvwa kuti wu Yeesu uwa ku Naazaleti akushila, akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi, † undolele ishisa!” ⁴⁸ Abhantu abhinji bhakhamukhajilaga kuti apume. Ieelo uweene akhainaga kudandizya izi akhatinji, “We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa.”

⁴⁹ Pe uYeesu akhimiilila akhati, “Mubhilishile ayinze ipa.” Bhakhamubhilishila umuntu ula we afuuye amiiso, bhakhamubhuzya bhakhati, “Yigomwe umwoyo, yimiilila! Akukubhilishila.”

⁵⁰ Woope akhasumba igolole lyakwe paasi, akhatomokha, akhabhala kwa Yeesu.

⁵¹ UYeesu akhamubhuzilizya akhati, “Ukwanza kuti ine inkubhombele akhooni?” Umuntu ula we afuuye amiiso akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, inkulaabha kuti amiiso gaani galole.” ⁵² UYeesu akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukhaaya, ulwitikho lwakho lwakuponia.” Panaapo bhulo, umuntu ula akhanda kulola, akhamulandata uYeesu mwi dala.

† **10:47** 10:47 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaaza uDaudi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

11

UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto

(Mataayi 21:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)

¹ We bhapalamila ku Yelusaleemu, bhakhafikha papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba ilya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili. ² Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu khakhaaya ikho khe khali pilongolela yiinyu. We mwafikha mu khakhaaya muula, nalubhilo bhulo mutiyaaje inyaana yi ndogomi nkunjiile, ye umuntu atapandile naalumo. Muyisatule na kuyileeta ipa. ³ Inga umuntu wowonti akubhabhuziiliza akuti, ‘Khooni khe mukubhomba shiniisho?’ mukhatinji, ‘Mwene akuyanza, atiyigalusye winza panaapa shiniishi bhulo.’”

⁴ We bhasogola bhaabhala kuula, bhakhayilola inyaana yi ndogomi nkunjiile panzi pa malyango mwi dala ipiti, bhakhayisatula.

⁵ Abhantu bhamu bhe bhimiliye puupo bhakhabhuziiliza bhakhati, “Mukubhomba lyoni ipo, mukuyisatula yaashi inyaana yi ndogomi iyo?”

⁶ Abhalandati bhaala bhakhabhamaala shishiila she uYeesu abhabhuziize kuti bhakhalongaje. Pe

⁷ Bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu. Bhakhaala amenda gaabho

* 11:3 11:3 Bhaazyza Zakaliya 9:9.

pamwanya pa ndogomi yiila, uYeesu akhazubha, akhikhala pamwanya.† 8 Abhantu abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga amazanzala aga makwi mu vwizi, bhakhaalaga mwi dala. 9 Abhantu bhe bhálongoleeye kwilongolela yaakwe na bhaala bhe bhakhalandataga kulusalo bhakhadandizya kukhoolela bhakhatinji,

“Apalwaje uMwungu!‡

Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMwungu!§

10 Wusayaje uwumwene wa yise witu uDaudi we wukwinza!

Mupaalaje uMwungu uwa kumwanya.”

11 Pe uYeesu akhinjila mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, akhashizanya kubhala ku Nyumba iMfinjile.* Akhavwenya ivintu vwonti vwe vwa mile mukaasi muula. Ieelo pe kukhabha kwafikha shalyabheela, akhasogola, akhabhala ku Besaniya peeka na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili.

*UYeesu akuliguna ikwi iya mutiini
(Mataayi 21:18-19)*

† 11:7 11:7 UYeesu akhazubha, akhikhala pamwanya Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutengaanu ngati wa mwene umutonsu. ‡ 11:9 11:9 Apalwaje uMwungu Mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Hosaana kwe kuti tutuule. § 11:9 11:9 Bhaazya Zabuuli 118:26. * 11:11 11:11 INyumba iMfinjile Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

12 Indaabhi yaakwe we bhakusogola ku Bessaniya, inzala yikhamuluma uYeesu. 13 She ali ukutali bhũulo, akhalilola ikwi ilya mutiini,† lye lyámile na matundu aminji. Akhabhala kwenya she lili na matunda ge geleeeye mũmwo. We aafikha pũũpo, akhaaga litali nago khaala, lyoli lijejile ga matundu meene, kũnongwa ye akhabhalilo akha kwela kháshili kufikha. 14 Pe akhalibhũzya ikwi liila akhati, “Kufuma mũmũsanyũũũũũ paka wiila na wiila, mũũmo umuntu atakhaalye amatunda kũkwakho.”‡ Abhalandati bhaakwe bhakhagimvwa amazwi igo ge uYeesu akhalonga.

UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile

(Mataayi 21:12-17; Luuka 19:45-48; Yookhani 2:13-22)

15 Bhakhaduuga winza ku Yelusaleemu, pe uYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We ayinjila, akhabhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga na kũkala ivintu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Akhabenulanya ivintalati

† **11:13** 11:13 Ikwi ilya mutiini likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila. ‡ **11:14** 11:14 Nũũmo umuntu atakhaalye amatunda kũkwakho UYeesu we akhaligunaga ikwi ilya mutiini, akhalangaga uwukuwi ũwa kũti, mũmũlungũ akhayibhalonga abhayahuudi kũnongwa ye bhatali na matunda agĩ njendo inyinza.

ivwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela, § akhabe-nulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga inkunda. ¹⁶ Khabhili atakhamulekha umuntu nnumo we apimbile akhantu khokhonti akha kukazya kushizya mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

¹⁷ UYeesu mu manyizyo zyakwe akhalongaga akhatinji, “Bheli, yitasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila ku bhantu abhi nsi zyonti?’* Ileelo imwe muyigalulanyiine kubha ngwenya ya bhabuda!”† ¹⁸ Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo, we bhimvwa ziniizyo zye uYeesu akhalonga, bhakhanda kwanza idala ilya kumugoga. Ileelo bhakhamwogopaga, kunongwa ye abhantu bhonti bhakhaswigaga nu winza wi manyizyo zyakwe. ¹⁹ We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mu nhaaya yiila.

*Imanyizyo ku zyi kwi bye lyumile
(Mataayi 21:20-22)*

²⁰ We bhakugalakha ishilaabhila kubhala winza ku Yelusaleemu, bhakhalola ikwi liila ilya mutiini lyumile lyonti kwandila ku mazi

§ **11:15** 11:15 Bhakhavunzanyaaga inhela Yáamile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhalu-umi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yáamile ni shifwani isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi. * **11:17** 11:17 Bhaazya Yeesaya 56:7. † **11:17** 11:17 Bhaazya Yelemiya 7:11.

gaakwe. ²¹ UPeeteli akhakumbukha izwi lye uYeesu aalonjile, akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, ana lyali kwi ilya mutiini lye waaligunile lyumile lyonti!”

²² UYeesu akhabhaamula akhati, “Mubhe nu lwitikho ulwa kumusubhila uMulungu.

²³ Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we alibhuzya igamba ili ati, ‘Kumpukha usumbwe mwa sambu,’ liniilyo litibhombeshe shiniisho inga mu mwoyo waakwe muli sita kusingaana, lyoli akusubhila bhulo kuti, lyolyonti lye akulilonga likubhombekha. ²⁴ Ishi leelo inkubhabhuzya inkuti, lyolyonti lye mukulilaabha mu mpuuto, mubhanje nu lwitikho ulwa kusubhila kuti mukuliposheela, ipo pe mukhayiposheela nalyoli. ²⁵ Niimwe we mukwimiilila kupuuta, mamutuyilaje umuntu wowonti ula we abhabhombeeye imbiibhi zimo. Kakhonzya shiniisho kwe kukumabhiikha uYise wiinyu uwa kumwanya wope abhatuyilaje imbiibhi zyinyu.” [²⁶ Heelo imwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu, wope uYise wiinyu uwa kumwanya te akhabhatuyile imbiibhi zyinyu.]‡

*Ibhuzilizyo ku zya waamulo wa Yeesu
(Mataayi 21:23-27; Luuka 20:1-8)*

²⁷ Pe bhakhafikha winza ku Yelusaleemu. UYeesu we akujenda mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamubhalila.

‡ **11:26** 11:26 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

28 Bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?”

29 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intibhabhuziizye izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu.

30 Bhali, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu, twenyi mambuzye, wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?”

31 Pe bhakhazaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, “Inga twamwamula kuti lwafumile kumwanya, atitubhuziizye kuti, ‘Khooni khe mutakhamwitikhaga?’” 32 Ileelo kulonga kuti lwafumile ku bhantu, tutangasheela.” Bhakhogopaga abhantu, kunongwa ye abhantu bhonti bhawitishile uYookhani kuti amile mukuwi we uMlungu amusonteleziizye. 33 Bhakhamwamula bhakhati, “Tutamanyile.” Wooke uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu.”

12

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi
(Mataayi 21:33-46; Luuka 20:9-19)*

1 UYeesu akhanda kulonga na bhalongozi bhaala abha Bhayahuudi ku vikholanyo. Akhalonga akhati, “Aliipo umuntu umo, we awaalile amazabiibu* mu shiizi shaakwe. Akhazyunguulizya ulubhaga, akhabana apa

* 12:1 12:1 Amazabiibu gakholiine na mantongwa.

kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.† Pe akhimvwana na bhalimi kuti bhabhombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashuula kubhala insi iya kutali. ² We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe. ³ Heelo abhalimi bhaala bhakhamulema umubhombi waakwe ula, bhakhamukhoma na kumugalusya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

⁴ “Akhamusonteelezya winza umubhombi waakwe uwamwabho ku bhalimi bhaala. Wope bhakhamukhoma na kumvwalazya amalonda shaakha mwi twe na kumubhomba akhabhiibhi nhaani. ⁵ Akhamusonteelezya umubhombi waakwe uwamwabho winza, wope abhalimi bhaala bhakhamugoga. Abhasonteleziizeye abhabhombi bhaakwe abhamwabho abhinji bhulo. Abhalimi bhaala bhakhabhakhoma bhamu, abhanji bhakhabhagoga. ⁶ Umwene shiizi akhasyalilwa nu muntu weeka we amile mwana waakwe we amuganile. Akhamusonteelezya ku bhalimi bhaala kummalilishilo, akhasiibhaga akhatinji, ‘Bhatimushindishe pe mwana waani.’

⁷ “Heelo abhalimi bhaala bhakhabhuzanya

† 12:1 12:1 Umunaala wamile musyenga we bhazenjeeye amawe, uwutali waakwe wamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwanya palinganiye, pamile ni sheegwi she bhatiimiye amatundu. Umulindiilili akhikalaga pa kanzundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi.

bhakhati, ‘Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe.’⁸ Pe bhakhamulema, bhakhamugoga, bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu.

⁹ “Ishi pe umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu uyo akhayibhomba lyoni? Akhayibhayazya abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayiibhapa abhanji!¹⁰ Mutakuwusaajila uWusimbe uWufinjile we wakuti, ‘Iwe lye bhálikhaanile abhazenji,[‡] liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali, lye lilemile inyumba yonti.

¹¹ Izwi liniili lifumile kwa Mwene, lyope lya kuswijizya kukwitu!’[§]”

¹² Abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamanya kuti akubhiibhika bhiibho. Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu, bhakhamulekha, bhakhasogola.

*Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali
(Mataayi 22:15-22; Luuka 20:20-26)*

¹³ Pe bhakhasonteelezya aBhafalisaayi bhamu peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi, inga bhamuleme mu mazwi gaakwe.¹⁴ Bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli. Khabhili utakuwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo,

[‡] **12:10** 12:10 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa álonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wauyo. [§] **12:11** 12:11 Bhaazya Zabuuli 118:22-23.

kunongwa ye utakwimila bha ndwimo, lyoli ukumanyizya izya Mulungu mu wanalyoli. Tubhuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali* awe khaala?”¹⁵ Heelo uYeesu amanyile insiibho yaabho imbiibhi, akhabhaamula akhati, “Khooni khe mukundinga?”¹⁶ Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa kunsonho.” Bhoope bhakhamuleetela insabhaazya yeeka.¹⁷ UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?” Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.” Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mumupanje ukaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumupanje uMulungu vwe vwa Mulungu.” Bhonti bhakhaswiga nawo nhaani.

*UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe
(Mataayi 22:23-33; Luuka 20:27-40)*

¹⁸ ABhasadukaayi† bhe bhakhatinji naakumo kuzyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuzilizya bhakhati,¹⁹ “Mumanyizyi, uMoose atusimbiiye indajizyo kuti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kamugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.²⁰ Ishi bhaliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda ayeejile umushi, ileelo akhafwa sita kupaapa umwana.²¹ Uwa

* **12:14** 12:14 UKaisaali amile wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Israeli mu kabhaliho khaala. † **12:18** 12:18 ABhasadukaayi Bhaazya aBhasadukaayi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

wubhili woope akhamugaala umwantanda ula, ileelo woope akhafwa, atakhalekha umwana numo. Woope uwa watatu zikhabha shiisho. ²² Bhonti saba bhakhafwa, bhatakhalekha umwana numo. Kuwumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula woope akhafwa. ²³ Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile!”

²⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawumanyile uWusimbe uWufinjile, khabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu. ²⁵ Kunongwa ye isiku lye abhafwe bhakhayizyukha te bhakheegaje awe kwejelwa. Lyoli bhakhayibha anza bhakhabhizya bhe bhali kumwanya. ²⁶ Ileelo ku zya kuzyukha abhafwe, mutabhaziizye mu shitaabu sha Moose she uMulungu amubhuziizye paala pe ishisyeta shikhaakhaga umwoto? UMulungu amubhuziizye uMoose átili, ‘Ine ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, khabhili ne Mulungu wa Yaakobo.’‡ ²⁷ Ishi leelo mumanye kuti uweene wu Mulungu wa bhantu bhanaabho, she poope bháfuuye khali. Imwe mupubhile nhaani.”

*Indajizyo iya kwanda ku zyonti
(Mataayi 22:34-40; Luuka 10:25-28)*

²⁸ Umumanyizyi umo uwi ndajizyo akhafikha, akhazyimvwa zye uYeesu akhadalinhanaga na

‡ 12:26 12:26 Bhaazya Kufuma 3:6.

Bhasadukaayi. We aalola kuti uYeesu abhaamula akhinza, akhamubhuziizya akhati, “Ma ndajizyo zyonti, yilikwi ye ya kwanda?”

²⁹ UYeesu akhamwamula akhati, “Iya kwanda ye yi yiini, Tejeelezya Isilaeli! Umwene uMlungu wiitu, we wu Mwene weeka. ³⁰ Niwe umugane umwene uMlungu waakho ku mwoyo waakho wonti, ku mupepu waakho wonti, ku njele zyakho zyonti na ku makha gaakho gonti.”[§] ³¹ Iya wabhili ye yi yiini, “Umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.”* Indajizyo iyamwabho ye mpiti kushila ziniizi zibhili yitaliipo niimo.”

³² Umumanyizyi ula uwi ndajizyo akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, walonga zya nalyoli kuti uMlungu ali weeka mwene, ataliipo uwamwabho namo, lyoli wuyo mwene. ³³ Khabhili lyoli kamugana uMlungu ku mwoyo wonti, na ku njele zyonti, na ku makha gonti, khabhili umugane umuntu wowonti anza shishiila she uyiganile waneewe. Liniili lipiti nhaani pamiiso ga Mlungu kushila impuuto zyonti izya kufumwa imfinjile na kulungulizya ivikhanu mu mwoto.”

³⁴ UYeesu we aalola kuti umuntu ula amwamula ku wushindamu, akhamubhuzya akhati, “Iwe utali apatali nu wamwene wa Mlungu.” Pe kufuma luluula, kutakhabha nu muntu ngaweeka we alinjiziize

[§] **12:30** 12:30 Bhaazya Nkambushizyo 6:4-5. * **12:31** 12:31 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

kumubhuziilizya winza uYeesu zimo izya kumutega.

*UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wu Mwene wa bhonti
(Mataayi 22:41-46; Luuka 20:41-44)*

³⁵ We uYeesu akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhabhuziilizya akhati, “Khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakulonga bhakuti uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi? ³⁶ UDaudi wuuyo ku makha ga Mupepu uMufinjile, alonjile atili, ‘Umwene amubhuziizye uMwene waani atili, “Yikhala kumbali iyi nyobhe yaani iya kundiilo,

paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho.”†‡

³⁷ “Ishi uDaudi wuuyo akumutekha uKilisiti kuti wu Mwene waakwe, uKilisiti atangabha mwana waakwe bhulo khaala, lyoli kumo wu Mwene.” Impuga ya bhantu yikhabha she yikumutejeelezya uYeesu ku luseshelo.

UYeesu akusokha kubha amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo

(Mataayi 23:1-36; Luuka 20:45-47)

³⁸ Mu manyizyo zyakwe izyamwabho, uYeesu akhabhamanyizya akhati, “Mubhe amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo, abheene bhakuyigana kujenda ku mabaado we bhakwatile inkanzu, kuti abhantu bhabhalamakhaje

† **12:36** 12:36 Paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. ‡ **12:36** 12:36 Bhaazya Zabuuli 110:1.

ku lushindikho mu manaalo. ³⁹ We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mu matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mu matengo aga bhapiti. ⁴⁰ Abhantu ibha bhakufwala ku wushevu ivintu vwa bhafwile. Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kuti abhantu bhatinji bhagolosu. Mu liniilyo, uMwungu akhayibhapa ulufundo ulupiti!”

*Umfwile we afumwizye akhinzza
(Luuka 21:1-4)*

⁴¹ UYeesu akhabhala kwikhala papiipi ni shiliilo isha kufumwizya imfinjile mu Nyumba iMfinjile. Akhenyaaga abhantu abhinji she bhakufumwa inhela mu nsanduuka muula. Abhadumbwe abhinji bhakhafumwaga amakhela aminji mu nsanduuka. ⁴² Akhinzza umfwile umo umupiina, wope akhafumwa utukoobheli tubhili bhulo. ⁴³ Pe uYeesu akhabhabhishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umwantanda umfwile umupiina we aafumwa nhaani kushila abhanji bhonti zye bhafumwizye mu shiliilo isha kufumwizya imfinjile, mu Nyumba iMfinjile. ⁴⁴ Inkulonga shiniishi kunongwa ye abhantu abhinji bhonti bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shuma shaabho. Heelo umwantanda unu poope she mupiina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kumwavwa mu wiikhalo waakwe.”

§ 12:42 12:42 Utukoobheli tubhili bhulo zyamile nhela inyinsi nhaani kushila inhela zyonti izya khabhalilo khanaakho.

13

UYeesu akukwa izya kumpongolwa iNyumba iMfinjile

(Mataayi 24:1-2; Luuka 21:5-6)

¹ We uYeesu akufuma mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umulandati waakwe weeka akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, geenye amawe amapiti iga ni nyumba impiti izi she vikuswijizya!”

² UYeesu akhamwamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we iyamwabho!”

Amayimba amapiti ge gakwinza

(Mataayi 24:3-14; Luuka 21:7-19)

³ UYeesu ayikhaaye pi gamba ilya Mizeituni, ayenyiizye amiiso kumbali iyi Nyumba iMfinjile. Pe uPeeteli, uYaakobo, uYookhani na Andeleeya bhakhamubhuziizya kukwilu we bhali bheene, bhakhati, ⁴ “Tubhuzye, ziniizi zye ukulonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kuti ziniizyo zipalamiye kufumila?”

⁵ Pe uYeesu akhanda kubhabhuzya, akhati, “Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele! ⁶ Abhantu abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayitekhaaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti,’ bhakhayibhakhopela abhantu abhinji. ⁷ Nimwe we mwazyimvwa inongwa izya wulugu, ni mpempu izya wulugu, mutakhogopaje khaala. Ziniizyo zikhayifumila lyoli, ilelo uwamalilishilo wuula wakhayibha

wushiili. ⁸ Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nu wamwene weeka wakhayilwanga nu wamwene uwamwabho. Kukhayibha inzala ni viyingayinga ivwi nsi, uku nuukwo. Mumo inzala yikhayigwa. Vinivwo vwe vikhayibha wandilo bhulo wa mayimba, anza she akubhabhwa uwantanda we akwanda kupaapa.

⁹ “Ileelo imwe mubhe amiiso nhaani, abhantu bhakhayibhatwala mu mabalaaza na mu masinagoogi gaabho kuti mukhomwe. Bhakhayibhatwala ku bhapiti abhi nsi na ku bhamwene kunongwa yaani, kuti mukhamvwinsye kukwabho. ¹⁰ Yikuti suuti iNtumi iNyinza zilumbiililwe ku bhantu abha vikholo vwonti, pe insiku izya kumpeleela zikhayifikha. ¹¹ Abhantu ibho we bhabhalema na kubhatwala mu mabalaaza, kubhalonjeelela zimo, mutakhaalabhe kusiibha zye mutibhale malonje. Mukhalongaje ziila zye mwapeelwa kuzilonga mu khabhalilo khakhaala. Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu uMufinjile we akhayibhalonjela.

¹² “Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimulonjeelela uwamwabho ku bhalugu kuti bhamugoje, uyise akhayimulonjeelela uwana. Abhaana bhoope bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhabhagoje. ¹³ Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Ileelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela we uMulungu akhayimupokha.

Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpelela

(Mataayi 24:15-35; Luuka 21:20-33)

¹⁴ “Fleelo mukhayililola ‘inanganyi lye likunanganya’* lyimiliye aPafinjile paala pe litakwanziwa kubha. We akubhaazyama amazwi ganaaga, azyaganyaaje, pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbililaje mu magamba!

¹⁵ Umuntu we ali ku shisonyonje, atakhiishe kwega ivintu vwakwe mu nyumba, lyoli akhashimbililaje! ¹⁶ Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhasheele kugalukha kulusalokubhala kwega umwenda waakwe, akhashimbililaje!

¹⁷ Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!† ¹⁸ Mupuutaje kuti insiku ziniizyo zitakhafumile mu khabhalilo akhi mpepu ni mvula inyinji. ¹⁹ Insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba amapiti ge gatafumiiye naalumo kufuma pe uMwenge apelile insi kufishila mu khabhalilo ikha. Khabhili te gakhafumile winza naalumo amayimba anza ganaago. ²⁰ Khabhili inga uMwene uMwenge atazipunguzyaaje insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupona. Fleelo uMwenge apunguziizye insiku ziila, kunongwa ya bhasaabhulwa bhaakwe.

²¹ “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuzya kuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali

* **13:14** 13:14 Bhaazyama Danieli 9:27; 11:31; 12:11. † **13:17** 13:17 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayituule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

ipa!’ Awe akuti, ‘Yeenya, ula ali kuula!’ Mutakhamwitikhaje khaala. ²² Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhabha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga ivi lolesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mulumu. ²³ Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishiili kufumila.

²⁴ “Heelo mu nsiku ziila, we amayimba gaala gaasila,

‘Izuba likhayigwa akhiisi,

umwezi wope te wakhalamaje,

²⁵ inzota zyoze zikhayilendaga paasi kufuma kumwanya,

na makha aga kumwanya goope gakhayiyinga.’‡

²⁶ “Ipo pe abhantu bhonti bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabingo ali na makha aminji nu wumwamu uwupiti. §

²⁷ Pe akhayibhasonteelezya abhakhabhizya bhaakwe kubhabhangaanya abhasaabhulwa bhaakwe kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kumumalilishilo uwi nsi kufishila umumalilishilo uwa kumwanya.

²⁸ “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kumezya amatundu, mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye. ²⁹ She shiniisho, niimwe inga

‡ 13:25 13:25 Bhaazya Yeesaya 34:4. § 13:26 13:26 Bhaazya Danieli 7:13; Wukuwi wa Yookhani 1:7.

mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papiipi nhaani. ³⁰ Nalyoli inkubhabhuzya, ishipaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishiili kufumila. ³¹ Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

*Ataliipo we amanyile isiku iya kumpeleela
(Mataayi 24:36-44)*

³² “Ileelo ku zyi siku liila na ku zyi saala yiila, ataliipo umuntu we amanyile awe abhakhahizya abha kumwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene. ³³ Kunongwa ye mutamanyile kuti akhabhalilo khanaakho khakhayifikha liino, yilinganyaje, mubhe amiiso!

³⁴ “Ishikholanyo shaakwe shikhholana nu muntu we akusogola pakhaaya, akushula. Akubhaleshela abhahombi bhaakwe kuti bhasungaje pakhaaya. Akumugabhila weeka weeka imbombo yaakwe iya kubhomba. Wope umulindiilili uwa pa mulyango akumulajizya kuti, abhanje amiiso kwenyeelezya pakhaaya. ³⁵ Mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uwi nyumba. Mutamanyile kuti lumo akhayigalukha sha shalyabheela, awe shawusiku pakaasi awe ku masheelo we inhandu zikubhilishila awe shilaabhila. ³⁶ Mubhe amiiso, kuti poope inga agandushizya kwinda, atakhaaje mugonile utulo. ³⁷ Liniili lye inkubhabhuzya imwe, inkubhabhuzya na bhantu bhonti kuti mubhe amiiso.”

14

Insiibho iya kumugoga uYeesu

(Mataayi 26:1-5; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-53)

¹ Zyáyalile insiku zibhili bhũlo kuti shibhe shikulukulu ishi Pasaaka* ni sha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu.† Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala iya kumuziga uYeesu kuti, bhamuleme kukwilu inga bhamulonje na kumugoga. ² Heelo bhakhalonga bhakhati, “Isuuti tuleshe ishikulukulu shishile inga takhamulemaje, abhantu bhatakhahombe umuyubhano.”

Umwantanda akumupakha uYeesu amafuta

(Mataayi 26:6-13; Yookhani 12:1-8)

³ UYeesu áamile mu nhaaya iya mu Besaniya, mu nyumba ya Siimoni we áumponiizye amaketa, áyikhaaye akhalyanga ishaakulya. Akhinza umwantanda umo we áamile na khasupa akhinza khe khízuuye amafuta agi nhela impiti ge gakununshiilila, ge bhakhatinji inalaado. Amafuta gaala gáamile gi nhela impiti, ge gakanunshilaga akhinza. Umwantanda ula akhabazula akhasupa khaala, akhamwitiilizya uYeesu pi twe. ⁴ Abhantu bhamu bhe bháamile mu nyumba muula, bhakhaviitwa. Bhakhanda kulonga bheene na bheene kuti, “Khooni khe

* **14:1** 14:1 IPasaaka Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **14:1** 14:1 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

akunanganya amafuta aminza anza ganaaga?
⁵ Amafuta iga ge gayiye kukazya idinaali‡
 imia zitatũ (300), na kubhapa abhapiina
 inhela zye waakazya.” Bhakhamulongana
 nhaani umwantanda ula. ⁶ Heelo uYeesu
 akhati, “Muleshe, khooni khe mukumuyimvwa?
 Uweene ambombeeye lye lyanza nhaani.
⁷ Abhapiina muli nabho kukwinyu insiku zyonti,
 muyiye kubhabhombela inyinza zyonti zye
 muyiganile. Heelo ine te imbe peeka niimwe
 insiku zyonti. ⁸ Umwantanda unũ abhomba lye
 angalikhola. Aatala kũwupakha umubhili waani
 amafuta ganaaga kũwulingaanya kusyilwa. §
⁹ Nalyoli inkubhabhũzya, poponti pe iTumi
 iNyanza zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, lye
 umwantanda unũ ambombela likhayilongwa
 kumukumbukha.”

*Uyũda Sikalioti akwĩtinhana na bhagoji
 (Mataayi 26:14-16; Luuka 22:3-6)*

¹⁰ Pe uyũda Sikalioti, weeka mu bhalandati
 bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhab-
 hala kulonjeelela ku bhapiti abha bhapuutili
 kuti, abhalanje idala ilya kumalema uYeesu.
¹¹ Abhapuutili abhapiti we bhimvwa, bhakhasha
 nhaani. Bhakhalagana nawo kuti bhatiimupe
 inhela. Pe uyũda akhanda kwanza idala

‡ **14:5** 14:5 Idinaali yámile nhela iya kuposheela kwi siku
 lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniilyo, idinaali
 imia zitatũ (300) zyalingaanile ni vwa kuposheela umwanha
 weeka. § **14:8** 14:8 Aatala kũwupakha umubhili waani
 amafuta ganaaga kũwulingaanya kusyilwa Yámile mwata ab-
 hayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika
 16:1.

ilya kumulonjeelela uYeesu mu khabhalilo khe khakhondeeye.

UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe

(Mataayi 26:17-25; Luuka 22:7-14, 21-23; Yookhani 13:21-30)

¹² Lyámile lisiku ilya kwanda ilya shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu. Khabhili khámile khabhalilo khe abhantu bhakhabhoolaga ingoole iyi Pasaaka. Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikulukulu ishi Pasaaka?” ¹³ Pe uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu nhaaya iyo, mutikhomaane nu muntu umusakhaala umo we apimbile insonta iya minzi, mukhamulandataje kuula kwe akubhala.

¹⁴ Mu nyumba yiila ye ayinjila, mubhale mamubhuzye umwene nyumba muti, ‘UMu-manyizyi akubhuziilizya akuti, ulupitu ulwa bhajeni luli pooshi? Munumwo mwe inkwanza kulya ishikulukulu ishi Pasaaka peeka na bhalandati bhaani.’ ¹⁵ Pe umwene nyumba wuuyo atibhalanje ulupitu ulupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lulingaanye nziila apa kwikhala. Munumwo mwe mutilingaanye.”

¹⁶ Abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhahala bhakhinjila mu nhaaya. Bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu abhabhuziize, bhakhalingaanya iPasaaka.

¹⁷ We kwabha shalyabheela, uYeesu akhinza peeka na bhalandati bhaakwe bhaala ishumi

na bhabhili. ¹⁸ We bhali kulya, uYeesu akhabhabhũzya akhati, “Nalyoli inkubhabhũzya, weeka wiinyu we akulya peeka niine panaapa, atindonjeelele ku bhalũgu.”

¹⁹ Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuswimiilila, weeka weeka akhanda kumubhũzya uYeesu kuti, “Bhũli, neene?”

²⁰ UYeesu akhabhabhũzya akhati, “Atibhe wamwinyu weeka imwe ishumi na bhabhili, we akusanzila ikaati peeka niine ma shiliilo umu.

²¹ ŪMwana wa Muntu atibhale anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile. Heelo asheleeye umuntu we akumalonjeelela ūMwana wa Muntu ku bhalũgu! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wũnyo nhani atakhapapwaga.”

Ishaakulya iShifinjile isha Mwene

(Mataayi 26:26-30; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:20-25)

²² We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji, uwu we mubhili waani.” ²³ Khabhili akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mũlungũ, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, bhonti bhakhamwelela ma shikoopa shiila. ²⁴ Akhabhabhũzya akhati, “Ili libhanda lyani lye likwitikha kanongwa ya bhantu abhinji, likusimishizya ulufingo ulwa Mũlungũ na bhantu bhaakwe.* ²⁵ Nalyoli inkubhabhũzya inkuti, kufuma umusanyũũũ, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka pi siku liila lye

* **14:24** 14:24 Ulufingo ulwa Mũlungũ na bhantu bhaakwe Bhaazya ulufingo mu Wilulanyo ũwa mazwi amajeni.

inhayimwela idivaayi iyi zabiibu mu wumwene wa Mulungu.”²⁶ Pe bhakhimba ulwimbo.† We bhaamala kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu
(Mataayi 26:31-35; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)

²⁷ We bhali mwi dala, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Imwe mwenti mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inhayimukhoma umudiimi, impuga iyi ngoole yikhayisataana.’‡

²⁸ “Ileelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya.”²⁹ Pe uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Poope inga abhamwitu bhonti bhakushimbila, ileelo ine intangakushimbila inkuleshe.”

³⁰ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhandu yishiili kubhilishila khabhili, iwe utinhaane khatatu kuti utamanyile.”³¹ Ileelo uPeeteli akhazeemela nhaani akhati, “Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niwe, te yimbishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka.” Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

† **14:26** 14:26 Pe bhakhimba ulwimbo We aBhayahuudi bhakumalilizya kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118. ‡ **14:27** 14:27 Bhaazya Zakaliya 13:7.

*UYeesu akupuuta mu Getisemaani
(Mataayi 26:36-46; Luuka 22:39-46)*

³² We bhaafikha kwi gamba ilya Mizeituni, bhakhabhala ku bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani. UYeesu akhabhabhũzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yiikhali ipa, mu khabhalilo khe ine inkupuuta.” ³³ Akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani, akhabhala nabho apatali khashe, akhanda kuswimiilila na kupulinta. ³⁴ Akhabhabhũzya akhati, “Umwoyo waani wuswimiiliye nhaani, ingafwa bhũlo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso.” ³⁵ Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama. Akhapuutaga kuti, inga yitihanaga, aamile atashilile mu khabhalilo ikho akha mayimba. ³⁶ UYeesu akhalonga akhati, “Aaba, we Taata, iwe kukwakho zyonti zikabhombekha. Utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ fleelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.”

³⁷ We agalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamubhũzya uPeeteli akhati, “Siimoni, ugonile utulo? Wapootwa kubha amiiso isaala yeeka nyeene?” ³⁸ Akhabhabhũzya akhati, “Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo wuli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu.” ³⁹ UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhagalushila kulonga amazwi gagaala. ⁴⁰ We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twamile

§ 14:36 14:36 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi.

twinji mu miiso gaabho. We abhadaamusya, bhatakhalityanya ilya kumwamula khaala.

⁴¹ We ayinza winza akha wutatu, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Muli she mugonile utulo na kutuzya? Ishi mwagona khayaana. Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi. ⁴² Daamushi, saali tusogolaje! Yeenya, ula we akundonjeelela ali papiipi.”

*UYeesu akulemwa
(Mataayi 26:47-56; Luuka 22:47-53; Yookhani 18:3-12)*

⁴³ We uYeesu akulonga, uYuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bhamele na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yafumile ku bhapiti abha bhaputuli, ku bhamanyizi abhi ndajizyo na ku bhasongo abha Bhayahuudi. ⁴⁴ UYuda we atimolonjeelele, abhapiye nziila ishilolesyo atili, “Ula we mwalola namutambila, mukhamanyaje kuti we wuyo. Mukhamulemaje na kusogola nawo mamulindiliye.”

⁴⁵ Pe uYuda we aafikha bhulo paala, akhalongola akhabhala pe uYeesu amile, akhalonga akhati, “Mwagona Mumanyizi!” Akhamutambila. ⁴⁶ Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamulindilila. ⁴⁷ Heelo umuntu umo mu bhaala bhe bhimiliye papaala peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo waakwe umupiti, akhamukhoma na kumudiba ikutwe umubhombi wa mupuutuli umupiti.

48 UYeesu akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Khooni khe mwinzile na mafwo amapiti ni nduugu kuti mundeme ine, ngati bhantu bhe bhakubhala kumulema umuntu we mufwuli?
49 Wiila bhulo naamile peeka nimwe, namanyizyaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, khooni khe mutandemaga? Heelo ziniizi zyahombekha inga zye zyasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile zikwile.”*

50 Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhe bhámile peeka nawo, bhakhamulekha, bhakhashimbila. 51 Kwámile nu mwana umutunta umo we akwatile ishilundo, akhamulandataga uYeesu. Woope bhakhalinga kuti bhamuleme. 52 Heelo uweene akhapulumukha ku nyoobhe, akhabhaleshela ishilundo shaakwe, akhashimbila ulubhilo ali shitali.

UYeesu pilongolela pi balaaza ilya Bhayahuudi (Mataayi 26:57-68; Luuka 22:54-55, 63-71; Yookhani 18:13-14, 19-24)

53 Pe abhantu bhaala bhakhamutwala uYeesu kwa mupuutili umupiti.† Bhakhabhangaana papaala abhapiti abha bhapuutili bhonti, abhasongo, na bhamanyizyi abhi ndajizyo. 54 UPeeteli akhamulandataga uYeesu apatali bhulo. Akhabhala, akhinjila mukaasi mu lubhaga lwa mupuutili umupiti. Akhiikhala mumuula peeka na bhalindiilili bha mupuutili umupiti, akhootaga umwoto pa lubhango.

* **14:49** 14:49 Bhaazya Maalika 14:27; Zakaliya 13:7. † **14:53** 14:53 Umupuutili umupiti Bhaazya abhapuutili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

⁵⁵ Abhapiti abha bhapuutili ni balaaza‡ lyonti ilya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwa kumusitaakila uYeesu inga bhamulonje na kumugoga, ileelo bhatakhawaaga uwukeeti naawumo. ⁵⁶ Abhantu abhinji bhafumwizye uwukeeti uwa kumwandila ilenga uYeesu, ileelo uwukeeti waabho wukhaleganaga. ⁵⁷ Khabhili abhantu abhamwabho bhamu bhakhimiilila kufumwa uwukeeti uwi lenga. Bhakhalongaga bhakhatinji, ⁵⁸ “Itwe twamwimwizye taneetwe umuntu unu akulonga akuti, ‘Ine intipongolanye iNyumba iMfinjile ini ye abhantu bhazenjile. Ileo inhayizenga iynji ku nsiku zitatu nyeene. Inyumba yinyo te yikhazengwe na bhantu.’ ” ⁵⁹ Poopu na ku liniili bhulo, uwukeeti waabho wutakhitinhana ngakheeka.

⁶⁰ Pe umupuutili umupiti akhimiilila pilongolela pi balaaza. Akhamubhuziizya uYeesu akhati, “Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?” ⁶¹ Ileo uYeesu akhapauma mye, atakhalonga izwi naalimo. Umupuutili umupiti akhamubhuziizya winza akhati, “Bhuli, iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu, uMulungu uwa Wumwamu?”

⁶² UYeesu akhamwamula akhati, “Ee! Ine ne neene. Khabhili imwe matimulole uMwana wa Muntu ayikhaaye kumbali iya kundiilo iya Mulungu uwa makha. § Khabhili mukhayimulola

‡ 14:55 14:55 Ibaalaza Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 14:62 14:62 Bhaazya Zabuuli 110:1.

we akwinza mu mabhingo.”*

⁶³ Pe umupuutili umupiti akhadetulanya amenda gaakwe akhati, “Tukwanza bhaashi abhakeeti winza? ⁶⁴ Mwimvwa muneemwe amashoolanyo gaakwe! Ishi imwe, mukuti bheli?” Abhantu bhonti bhakhamulonga bhakhati, “Unu ayiye kuti tumugoje.”

⁶⁵ Pe bhamu bhakhanda kumuswila amati, kumugubishila kumiiso na kumakhoma ni ngu-umu. Bhakhamubhuzya bhakhati, “Tambula twenye wumukuwi she waamanya kuti wu naanu we akakhoma!” Bhoope abhalindilili bhe bhámile papaala, bhakhamwega, bhakhamakhoma na makoofi.

UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu
(Mataayi 26:69-75; Luuka 22:56-62; Yookhani 18:15-18, 25-27)

⁶⁶ Mu khabhalilo khanaakho, uPeeteli áamile she ali mu lubhango. Pe akhinza umulindu weeka mu bhabhombi abha shantanda abha mupuutili umupiti. ⁶⁷ Akhamulola uPeeteli akwota umwoto, akhamutina. Akhamubhuzya akhati, “Niwe bhulo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Naazaleti.”

⁶⁸ Heelo uPeeteli akhakhaana akhati, “Ine intamanyile. Khabhili intakuziyaganya ziniizyo zye ukulonga khaala!” Akhabhala pa shilyango. Mu khabhalilo khakhaala, inhandu yikhabhilishila.

⁶⁹ Umubhombi umulindu ula akhamulola winza uPeeteli, akhanda kubhabhuzya abhantu bhe bhímiliye paala akhati, “Umuntu unu woopé ali peeka nabho.” ⁷⁰ Heelo

* 14:62 14:62 Bhaazya Danieli 7:13.

uPeeteli akhakhaana winza. Akhabhalilo khakhashila khashe bhũlo, abhantu bhaala bhe bhĩmĩliiye papaala, bhoope bhakhamubhũzuya uPeeteli bhakhati, “Nalyoli wumuntu iwe ũli peeka nabho, kunongwa ye niwe ufumile ku Galilaaya.”

⁷¹ Heelo uPeeteli akhanda kutipa na kulapa, akhati, “Umuntu unu we mukumutekha, ine intamumanyile. Ine inkulonga zya nalyoli, inga inkwanda lilenga, uMũlungu akhandongaje!”

⁷² Panaapo bhũlo, inhanda yikhabhilishila akha wubhili. Mu khabhalilo khanaakho, uPeeteli akhalikumbukha izwi liila lye uYeesu amubhuziizye kuti, “We inhanda yishili kubhilishila, utinhaane khatatu.” UPeeteli we asiibha ziniizyo, akhalila, akhiisya amasonzi aminji.

15

UYeesu akulongwa kwa Pilaato

(Mataayi 27:1-2, 11-14; Luuka 23:1-5; Yookhani 18:28-38)

¹ Ishilaabhila we kwasha, ibalaaza lyonti ilya bhapiti abha bhapuutili, abhasongo, peeka na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhabhungaana bhakhitinhana she bhatibhombe nu Yeesu. Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato.

² UPilaato akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Bhũli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

³ Abhapiti abha bhapuutili bhakhamusitaakaga uYeesu kuti abhombile

amabhiibhi aminji bhũulo. ⁴ UPilaato akhamubhuziilizya winza uYeesu akhati, “Nalyoli utakwamula naalimo? Ukulola waneewe she abhantu bhakukusitaaka inyinji.” ⁵ Heelo uYeesu atakhaamula naalimo. UPilaato akhasyala akhasiime!

*UPilaato akumulonga uYeesu kuti agogwe
(Mataayi 27:15-26; Luuka 23:13-25; Yookhani
18:39-19:16)*

⁶ Mu shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato amile nu mwata uwa kumusatulila umukungwa weeka we abhantu bhakhalaabhaga kuti asatulwe. ⁷ Aliipo umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba. Uweene akunguilwe mwi jeela peeka na bhamwabho bhe bhabhombile uwulumanyi na kugoga abhantu mu wulumanyi waabho. ⁸ Abhantu abhinji bhakhabhala kwa Pilaato, bhakhamulaabha kuti abhasatulile umukungwa weeka, shishiila she alubhiye kubhomba. ⁹ UPilaato akhabhaamula akhati, “Bhuli, mukwanza imbasatulile uMwene uwa Bhayahuudi?” ¹⁰ Alonjile shiniisho kunongwa ye amanyile kuti, abhapiti abha bhapuutili bhamuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone. ¹¹ Heelo abhapiti abha bhapuutili bhakhayisonjeelezya impuga yiila iya bhantu, pe yikhamulaabha uPilaato abhasatulile uBalaaba. ¹² Pe uPilaato akhabhabhuziilizya winza akhati, “Ishi leelo, mukwanza inhonzye bhuli nu muntu unu we mukuti uMwene wa Bhayahuudi?” ¹³ Abhantu bhonti bhakhazingula ishongo winza bhakhati, “Mukhomeele pa

shikhobhenhanyo!" ¹⁴ UPilaato akhabhabhuziilizya akhati, "Atulile zyoni?" Ileelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, "Itwe tukuti mukhomeele bhulo pa shikhobhenhanyo." ¹⁵ Kunongwa ye UPilaato akhazanga kubhomba zye zikuyikhobhosya impuga ya bhantu, akhamusatulila uBalaaba. Akhalajizya abhasikaali bhaakwe bhamukhome uYeesu ni sambogo, na mukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Abhasikaali bhakhamusupizya uYeesu
(Mataayi 27:27-31; Yookhani 19:2-3)*

¹⁶ Abhasikaali bhakhamwega uYeesu, bhakhabhala nawo mwi linga lya mwene. Bhakhabhilishilana impuga yonti iya bhasikaali, bhakhabhala bhakhabhangaana bhonti mumuula. ¹⁷ Bhakhamukwatizya uYeesu igolole ishamamizu ilya shimwene. Bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe. ¹⁸ Bhakhatala kumulamukha kuti, "Waagona, we Mwene wa Bhayahuudi!" ¹⁹ Bhakhamukhomaga pi twe ni lanzi, bhakhamuswilaga amati, bhakhamusugamililaga na kumusulamila paasi. ²⁰ We bhaamala kumusupizya, bhakhamuzuula umwenda umushamamizu wuula na mukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala mukhomeela pa shikhobhenhanyo.

Bhakumukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo

(Mataayi 27:32-44; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)

²¹ We bhali mwi dala, bhakhakhomaana nu muntu we akhashilaga, afumile mu vwizi. Itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni, aamile mukhaaya wa ku Kileene. Umuntu ula aamile wu yise wa Alekizanda nu Luufo. Bhakhamubijila kuti apimbe ishikhobhenhanyo sha Yeesu. ²² Bhakhamutwala uYeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa ilyi Twe.” ²³ Bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhasanganyiinye ni vintu vve vikubhabhaata kuti amwele, ileelo uweene akhasiita kumwela. ²⁴ Pe bhakhamukhomeela pa shikhobhenhanyo paala, bhakhagabhana amenda gaakwe. Bhakhakhoma ikwala bhaamule kuti wu naanu atiyeeje umwenda wulikwi.* ²⁵ We bhakumukhomeela, yaamile mu saala iya wutatu, ishilaabhila.

²⁶ Bhásimbile pamwanya pa shikhobhenhanyo uwusimbe uwi nongwa yaakwe, wukhatinji, “**UNU WU MWENE UWA BHAYAHUUDI.**” ²⁷ Bhábhakhomeleeye abhabuda bhabhili peeka nawo mu vikhobhenhanyo, weeka kumbali iya kundiilo, uwamwabho kumbali iya kumongo. [²⁸ Ipo pe wukhakwila uWusimbe uWufinjile we wukuti, “Bhakhamubhaaziza peeka na bhatula nongwa.”†]‡ ²⁹ Abhantu bhe bhakhashilaga

* **15:24** 15:24 Bhaazya Zabuuli 22:18. † **15:28** 15:28 Bhaazya Yeesaya 53:12. ‡ **15:28** 15:28 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

paala mwi dala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho bhakhatinji, “Iwe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatũ. ³⁰ Yiposhe wũneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!” ³¹ Bhoope abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhonti peeka, bhakhamuliga uYeesu. Bhakhabhuzanyaaga bheene bhakhatinji, “Ana mwebheya, abhapokhaga abhanji, ileelo akupootwa kuyipokha wũyoy! ³² Bhaati uweene akuyitekha akuti wu Kilisiti, uMwene wa Bhaisilaeli. Ishi twenye ayiishe pa shikhobhenhanyo, inga tulole na kwitikha kumũsũubhila.” Na bhantũ bhaala bhe bhábhakhomeleeye pa vikhobhenhanyo peeka nawo, bhoope bhakhamuliga.

UYeesu akufwa pa shikhobhenhanyo

(Mataayi 27:45-56; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)

³³ Kufuma mũ saala iya mũtanda shamusanya kufikha mũ saa tisa, akhiisi khakhagwa mũ nsi yonti. ³⁴ We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, “Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?” Kwe kuti, “We Mũlungũ waani! We Mũlungũ waani! Khooni khe wandekha?” § ³⁵ Abhantũ bhamu bhe bhĩmĩliye papaala, we bhĩmwva zye uYeesu akulonga, bhakhati, “Avwa mwebheya! Akumũbhilishila wu Eliya umukuwi.” ³⁶ Umuntu umu akhashimbila nalũbhilo akhabhala akhad-umvikha akhagodoolo mu divaayi ye yilulile,

§ 15:34 15:34 Bhaazya Zabuuli 22:1.

akhapinyiila mwi lanzi itali, akhalibhũsya kũmwanya, akhaamupa uYeesu kũti amwele. Umuntu ¼la akhalonga akhati, “Leshi twenye she uEliya atiyinze kumwisya pa shikhobhenhanyo ipo!”³⁷ UYeesu akhakhoola kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.³⁸ Pe igolole lye lyápitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile, likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.³⁹ Umũpiti wa bhasikaali áyimiliyye pilongolela pa Yeesu. We aalola aafwa anza shishiila, akhalonga akhati, “Nalyoli umuntu unũ aamile Mwana wa Mũlungu!”

⁴⁰ Bháliipo winza abhantanda bhe bhímiliyye ukutali bhakhatendeelaga. Mukaasi mũ bhanaabho, áliipo uMaliya ¼wa mũ nhaaya iya mu Magidaala, ¼Saloome, nu Maliya unyina wa Yaakobo umunsi wa Yoose.⁴¹ Abhantanda ibho bhakhamũlandataga na kũmũbhombela uYeesu mũ khabhalilo khe áamile kũ Galilaaya. Bháliipo papaala na bhantanda abhamwabho abhinji bhũlo bhe bhábhalile peeka nawo ku Yelusaleemu.

Bhakũmsyila uYeesu

(Mataayi 27:57-61; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)

⁴² We kwapalamila shalyabheela, isiku liniilyo lyámile lya kũzilinganya imbombo zyonti nziila. Indaabhi yaakwe lyámile lisiku

lyi Sabaato* iya Bhayahuudi kupuuta na kutuuzya. We kwatala kubha shalyabheela, ⁴³ umuntu umo we bhakhatinji uYoosefu, akhayigomwa akhabhala kumulaabha uPilaato kuti amwitishizye abhale ayeeje ivimba lya Yeesu, inga alisyile nalubhilo. Umuntu uyo amile mukhaaya wa ku Alimasaaya. Amile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi we abhantu bhakhamushindhaga nhaani mwi balaaza ipiti ilya Bhayahuudi. Khabhili akhagulilaga akhabhalilo khe uwumwene wa Mulungu wakhayinza.

⁴⁴ Pe uPilaato we ayimvwa kuti uYeesu aafwa nalubhilo shiniisho, akhaswiga! Akhamubhilishila umupiti wa bhasikaali kuti amusimishizye she uYeesu afuuye nalyoli. ⁴⁵ We amusimishizya kuti uYeesu afuuye, uPilaato akhamwitishizya uYoosefu kwegu ivimba. ⁴⁶ Pe uYoosefu wope akhakala ikibha ilyi nhela impiti. Akhabhala pa shikhobhenhanyo paala, akhalyisya paasi ivimba lya Yeesu, akhalizinga ni kibha liila. Akhalipimba, akhabhala kulibhikha ivimba liila mu mbiipa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Akhalibhungulusya iwe ipiti, akhalibhikha pa malyango wi mbiipa, akhadinda. ⁴⁷ Bhoope abha Maliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yoose, bhakhapalola pe bhamusyila.

* **15:42** 15:42 Isiku ilyi Sabaato likhandaga we izubha likuswa Pakinhaanu paka we likuswa Pamupwayilo. Indajizyo zya Bhayahuudi zitakwitishizya kusyila umuntu pi siku ilyi Sabaato.

16

UYeesu akuziyukha

(Mataayi 28:1-8; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-10)

¹ Isiku iliyi Sabaato we lyashila, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSaloome nu Maliya unyina wa Yaakobo, bhakhakala amafuta ge gakununshiilila kuti bhabhale bhalipashe ivimba lya Yeesu. ² Bhakhalaabhila isiku ilya Pamulungu, we izubha lyanda kutukula, bhakhalongola idala kubhala ku mbiipa ya Yeesu. ³ We bhakujenda mwi dala, bhakhanda kubhuzilizanya bheene kuti, “Ishi wu naanu we atitubhungulushizye iwe lye lili pa mulyango pa mbiipa paala?” ⁴ Iwe liila lyamile lipiti akhapango. Heelo we bhapalamila, bhakhatendeela, bhakhalola iwe liila libhungulusye, lili pambali. ⁵ We bhinjila mukaasi mu mbiipa, bhakhamulola umusakhaala umo umutunta we akwatile amenda amazelu. Ayikhaaye kumbali iya kundiilo iyi mbiipa, abhantanda bhaala bhakhagandukha nhaani. ⁶ Heelo umuntu ula akhabhabhuzya akhati, “Mutagandukhaje khaala. Imanyile kuti mukumwanza wu Yeesu uwa ku Naazaleti we bhaamukhomeleeye pa shikhobhenhanyo. Azyushile, ataliipo ipa khaala! Yeenyi pe bhaamulambalishile. ⁷ Ishi bhalaji mubhabhuzye abhalandati bhaakwe peeka nu Peeteli buulo kuti, uYeesu abhatanguliiye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe matimulele anza she abhabhuziizye.”

8 We bhimvwa ziniizyo, bhakhanda kuyinga ku lyoga na kuswiga. Bhakhafuma panzi, bhakhasogola pa mbiipa paala kumo bhakushimbila. Bhatakhamubhuzya umuntu numo kunongwa ye bhogopile nhaani.

UYeesu akumloleshela uMaliya uwa ku Magidaala

(Mataayi 28:9-10; Yookhani 20:11-18)

[⁹ UYeesu we azyakha pi siku ilya Pamulungu nakhantandabhila, akhamloleshela suuti uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala we amwefwizye amapepu amabhiibhi saba.¹⁰ Wooke akhabhala kubhabhuzya bhaala bhe bháamile peeka nu Yeesu. Mu khabhalilo khanaakho bháamile she bhali mu wuswimiilizu na kulila.¹¹ Ileelo we bhimvwa kwa Maliya kuti amulolile uYeesu mwumi, bhatakhitikha khaala.

UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili

(Luuka 24:13-35)

¹² We akhabhalilo khaashila, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhalolekhaga ali shinji bhulo, bhakhapootwa kumamanya. Abhalandati bhaakwe bhaala bháamile mwi dala, bhakhabhalaga mu vwizi.¹³ Bhoope bhakhalakha kubhabhuzya abhamwabho, ileelo bhoope bhatakhitikha khaala.

UYeesu akubhaloleshela abhalandati ishumi na weeka

(Mataayi 28:16-20; Luuka 24:36-49; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-8)

14 Kuwumalilishilo, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe ishumi na weeka. Bhikhaaye peeka bhakhalyanga ishaakulya. UYeesu akhabhakhajila nhaani kunongwa ye bhatakhitikha khaala nu wugomu wa mooyo gaabho. Abheene bhakhaanile kubhitikha abhamwabho bhe bhámulolile uYeesu kuti, nalyoli azyushile kufuma ku bhafwe. 15 Pe akhabhabhuzya akhati, “Ishi bhalaji mubhalumbiile iNtumi iNyinza abhantu abhi nsi zyonti. 16 Umuntu wowonti ula we ayitikha kumusubhila uMulungu na kwozelwa, atiposheelaje uwuposhi. Ieelo umuntu wowonti ula we akukhaana kumusubhila uMulungu, akhayilongwa. 17 Abhantu bhaala bhe bhakwitikha kumusubhila uMulungu, bhakhayibhombaga ivilolesyo. Bhakhayibhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu kwi taawa lyani, bhakhayilongaga ku ndongo impwa. 18 Poope inga bhaalema injokha ni nyoobhe, awe poope inga bhamwela akhantu khokhonti khe khali ni nsalile inhali, te yikhabhabhombaje naakhamu. Bhakhayibhiikhaga inyoobhe zyaabo mu bhabhinu, bhoope bhakhayiponaga.”

UYeesu akuzubha kumwanya

(Luuka 24:50-53; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)

19 Umwene uYeesu we aamala kulonga nabho, akheegwa kubhala kumwanya. Akhikhala kumbali iya kundiilo kwa Mulungu. 20 Pe abhalandati bhaakwe bhaala, bhakhasogola

paala, bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza poponti. ƉMwene uYeesu akhabhapanga amakha aga kubhomba ivilolesyo. Shiniisho she akhagasimishizyaga amazwi gaabho kuti ga nalyoli.]*

* **16:20** 16:9-20 Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo ũwi maandi ũwa Shiyunaani.

**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06